Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Rominia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XIII. Nr. 3421 | 4 pagini — 20 bani | Joi 6 octombrie 1955

Să pregătim din timp iernatul vitelor

Crescătorii de animale socotesc pe bună dreptate iernatul animalelor ca un examen serios al activității lor. Aceasta deoarece în cursul iernii posibilitățile de furajare a animalelor sînt incomparabil mai mici ca în timpul verii, aprovizionarea cu apă fiind îngreunată, munca în fermele zootehnice fiind în general stînjenită. Pe de altă parte, cerințele mereu crescînde ale populației de produse zoo-alimentare ridică cu deosebită tărie necesitatea ca și în această perioadă producția animalelor să se mențină la nivelul celei din timpul călduros, ca procesul de îmnulțire a animalelor să nu fie stînjenit.

Greutățile pe care le aduce iarna în creșterea animalelor pot fi învinse, menținerea producției și a ritmului de înmulțire a animalelor poate fi realizată, dacă există preocupare încă din timp pentru pregătirea iernatului animalelor. Justețea proverbului: „Să-ți faci vara sanie și iarna car" se adeverește și în această împrejurare. Anul trecut, de pildă, muncitorii din gospodăria agricolă de stat Stupini, regiunea Stalin, au pregătit din timp grajdurile, au asigurat furaje suficiente și de sortimente variate pentru întregul efectiv de animale și păsări, au aplicat metode avansate zootehnice în ceea ce privește prepararea furajelor, hrănirea și îngrijirea animalelor și păsărilor. Rezultatul a fost că iernatul animalelor și păsărilor a decurs în bune condițiuni, fapt care s-a reflectat în primul rînd asupra realizării planului de producție. Asemenea gospodăriei agricole de stat din Stupini, grija pentru pregătirea din timp a iernatului vitelor a existat de asemenea anul trecut la numeroase gospodării de stat și colective, la numeroși țărani muncitori cu gospodării individuale.

Dar în afara acestor bune exemple au fost și cazuri cînd iernatul vitelor n-a fost bine pregătit ceea ce a avut ca urmare scăderea producției animalelor, ba chiar pe alocuri îmbolnăvirea animalelor.

Principala răspundere au purtat-o conducerile respectivelor unități, comitetele executive ale sfaturilor populare care au nesocotit această însemnată sarcină, și cadrele de zootehniști care n-au desfășurat o muncă corespunzătoare.

Din păcate și anul acesta conducerile unor unități agricole socialiste, comitetele executive ale unor sfaturi populare nu dau toată atenția pregătirilor pentru iernatul animalelor. Acești conducători trîmbițează — ca și în alți ani — răsuflatele pronosticuri că în acest an va fi o toamnă lungă și o iarnă blîndă, tocmai pentru a-și ascunde lipsa de preocupare pentru o problemă atît de importantă cum este pregătirea iernatului animalelor.

Trebuie combătute cu toată tăria astfel de pretexte „științifice", după cum trebuie combătute lipsa de preocupare, dezinteresul pentru a crea condiții optime pentru iernatul animalelor și păsărilor. A tărăgăna pregătirile pentru iernatul animalelor de la o zi la alta, sub diferite pretexte, a lăsa ca prima zi de intrare a animalelor în iarnă să coincidă cu semnalul de alarmă că adăposturile nu sînt reparate, că furajele nu sînt aduse în apropierea fermelor și că trebuie făcute multe altele în vederea asigurării unei bune iernări a animalelor — lucruri care trebuiau făcute cu cîteva luni în urmă — înseamnă a stînjeni dezvoltarea creșterii animalelor, înseamnă a aduce pagube economiei naționale.

Conducerile unităților agricole socialiste, comitetele executive ale sfaturilor populare au datoria de a se preocupa ca animalele și păsările să fie asigurate cu hrană suficientă și de sortimente variate în timpul iernii. Pentru aceasta trebuie să se acorde o atenție deosebită însilozării nutrețurilor și în deosebi însilozării separate a știuleților și tulpinilor de porumb. Pînă toamna tîrziu se pot insiloza nutrețuri, cum ar fi de pildă resturile de coceni care pe lîngă lărgirea stocului de furaje, asigură animalelor o hrană bună în timpul iernii. Totuși se constată că volumul nutrețurilor însilozate este în unele unități agricole socialiste, ca de pildă la gospodăriile de stat Livada — regiunea Baia Mare, Reghin — Regiunea Autonomă Maghiară, Cornești — regiunea Craiova, mult prea mic față de necesitățile de hrană a animalelor și în deosebi a vacilor de lapte. Toate acestea impun comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale și raionale, conducerilor trusturilor Gostat, conducerilor unităților socialiste din agricultură mai multă preocupare pentru urmărirea desfășurării însilozării furajelor. Pe linia asigurării animalelor, a păsărilor cu hrană în timpul iernii este bine să se verifice periodic șirile și stogurile de paie și fîn precum și grăunțele depozitate ținînd seama că în acest an cerealele au un procent de umiditate mai ridicat ca de obicei. Sfaturile populare comunale sînt obligate să acorde toată atenția recoltării și depozitării în bune condițiuni a furajelor de pe loturile zootehnice.

Alături de grija pentru asigurarea animalelor și păsărilor cu hrană în timpul iernii, trebuie să existe o preocupare deosebită pentru pregătirea adăposturilor pentru iarnă. De aceea construcțiile zootehnice începute, adăposturile încă nereparate sau nevăruite trebuie în cel mai scurt timp să fie gata pentru a putea primi animalele. Ministerul Agriculturii și Silviculturii, Ministerul Construcțiilor, comitetele executive ale sfaturilor populare regionale și raionale, au datoria de a interveni cu toată hotărîrea pentru îndeplinirea planului de construcții pentru agricultură, pentru darea în folosință a adăposturilor de animale planificate înainte de venirea iernii.

În fața tuturor inginerilor și tehnicienilor zootehniști, a medicilor și tehnicienilor veterinari, a agronomilor stă sarcina de a crea condiții cît mai bune iernării animalelor, asigurării dezvoltării creșterii animalelor. Este de datoria zootehniștilor să fie în deosebi în această perioadă în mijlocul crescătorilor de animale, să le arate practic cum se face însilozarea furajelor, ce trebuie făcut ca adăposturile să fie corespunzătoare, să le arate acestora că neglijarea oricărui lucru mărunt în pregătirea iernatului animalelor poate aduce pagube mai tîrziu.

De pregătirea și priceperea îngrijitorilor de animale, a brigadierilor, depind în mare măsură desfășurarea în bune condițiuni a iernatului animalelor, obținerea unor producții sporite. De aceea conducerile gospodăriilor de stat, ale gospodăriilor colective ca și ale întovărășirilor zootehnice trebuie să aleagă oamenii cei mai pricepuți, să se preocupe ca toți cei ce lucrează în ramura creșterii animalelor să fie încadrați în învățămîntul agrozootehnic de masă și să-l urmeze cu regularitate.

Să asigurăm încă de pe acum condiții bune pentru iernatul animalelor și păsărilor, convinși că în felul acesta contribuim la continua dezvoltare a creșterii animalelor, la îmbunătățirea aprovizionării populației cu produse animale!

Măsuri în vederea bunei desfășurări a recoltării strugurilor

Ministerul Agriculturii și Silviculturii și Ministerul Industriei Alimentare comunică:

Din cauza ploilor și a scăderilor de temperatură din ultimul timp, coacerea strugurilor este stînjenită.

Pentru a preîntîmpina pierderile de recoltă și pentru a obține vinuri sănătoase și de bună calitate, se obligă gospodăriile agricole de stat, întreprinderile Vinalcool din cadrul Ministerului Industriei Alimentare și se recomandă gospodăriilor agricole colective și gospodăriilor individuale să ia următoarele măsuri:

— Acolo unde strugurii sînt sănătoși, tehnicienii vor urmări acumularea zahărului în struguri și împreună cu conducerile unităților de mai sus vor hotărî data începerii culesului în funcție de condițiile locale. Se vor lua toate măsurile pentru a asigura terminatul culesului cel mai tîrziu la 30 octombrie.

— Culesul viilor în care a început atacul de mucegai va începe imediat și se va termina cît mai repede posibil.

— Nu se admite culesul laolaltă al strugurilor de la viițele altoite și indigene cu cei de hibrizi, producători direcți.

— Strugurii negri destinați obținerii de vinuri roșii și negre se vor culege și vinifica separat de cei albi.

— Strugurii atacați de mucegaiuri se vor vinifica separat de cei sănătoși și se va face în mod obligatoriu desbrobonitul.

— Fermentarea mustului va trebui făcută în condiții optime de temperatură (18-20 grade C) și obligatoriu, cu folosirea maielei de drojdii selecționate, adăugată în proporție de 3-4 la sută.

— Musturile care provin de la recoltele mucegăite se vor limpezi obligatoriu, folosind 10-20 grame metabisulfit de potasiu la 100 litri must (în funcție de gradul de mucegăire) sau fum de pucioasă.

— După fermentare vinurile vor trebui trase de pe drojdia groasă, chiar la începutul lunii noiembrie, mai cu seamă cele provenite din struguri mucegăiți.

— Conducătorii unităților viticole de stat le revine sarcina și răspunderea pentru organizarea culesului și vinificării, mobilizarea muncitorilor și tehnicienilor din sectorul viticol, folosirea metodelor tehnice cele mai corespunzătoare pentru obținerea unor cantități mari de vinuri sănătoase și de bună calitate.

A început culesul strugurilor

FOCȘANI. — La începutul acestei săptămîni în podgoriile de la Odobești, Panciu, Nicorești, Coteștii și altele din regiunea Bîrlad a început culesul strugurilor. Pregătirile pentru campania de vinificație fiind terminate din timp, brigăzile și echipele gospodăriilor agricole de stat lucrează acum cu continuitate la toate centrele de vinificație. La gospodăria agricolă de stat Odobești, raionul Focșani, culesul viilor și vinificat a se desfășoară în ritm rapid. În prima zi au lucrat la cules peste 600 de oameni.

(Agerpres)

DIN ORAȘELE ȘI SATELE PATRIEI

Peste 120 de brigăzi de mineri și-au îndeplinit cincinalul

PETROȘANI. — Succesele dobîndite de brigăzile conduse de Vasile Hrițcan și Mihai Dobay de la mina Uricani, care și-au realizat planul pe luna trecută cu 2 zile mai devreme, zecile de tone de cărbune date peste plan de minerii din brigada condusă de Petre Nistor, vin să confirme însemnătatea aplicării metodei sovietice a graficului ciclic.

Ca rezultat al aplicării corecte a graficului ciclic și prin folosirea mijloacelor mecanizate, peste 120 de brigăzi de mineri din Valea Jiului și-au îndeplinit cu mult înainte de termen sarcinile ce le reveneau din planul cincinal, dînd cărbune în contul celui de al doilea cincinal. (Agerpres)

Construcții în interesul obștei

TG. MUREȘ. — (de la corespondentul nostru). — U a din cele mai acute probleme ale orașului Tg. Mureș era lipsa unei băi comunale corespunzătoare. Numeroși cetățeni, în frunte cu deputații lor s-au adresat sfatului popular orășenesc în această problemă. Ca urmare a preocupării comitetului executiv orășenesc și regional, anul trecut a început construirea unei băi comunale moderne în apropierea hidrocentralei din oraș. În prezent lucrările de construcție au ajuns la faza de finisare. Se tencuiesc fațada și pereții exteriori, în interior se fac ultimele verificări ale instalațiilor. Nu peste mult baia comunală va intra în funcțiune.

De asemenea, prin grija sfatului popular orășenesc, problema încălzitului în alte sute de locuințe ale oamenilor muncii din oraș a fost rezolvată în cursul acestui an. Au fost instalate conducte de gaze naturale pe o lungime de încă 4.000 metri, (pe 16 străzi unde înainte se încălzea cu lemne de foc sau cărbuni).

Se extinde rețeaua cinematografică

Pentru îmbunătățirea continuă a sălilor de cinematograf, în vederea deservirii optime a spectatorilor, anul acesta a fost continuată și intensificată campania de construcții în rețeaua cinematografică.

Reparațiile capitale și reamenajările de săli din acest an au cuprins peste 300 de unități, dintre care unele au fost terminate, iar altele se găsesc în faza finală a lucrărilor. Pe lîngă aceasta, rețeaua cinematografică va fi lărgită prin construirea de noi cinematografe. În acest an, atenția a fost îndreptată în deosebi asupra unor centre de raioane din diferite regiuni ale țării. Astfel la Bacău, Tg. Ocna din regiunea Bacău, Topliță din Regiunea Autonomă Maghiară, s-au construit noi cinematografe, care se vor deschide în curînd.

Petroliștii luptă pentru sporirea acumulărilor

Cu mijloace modeste și cheltuieli mici se pot adesea realiza lucruri mari, atunci cînd există inițiativă. Despre unele inițiative, în aparență mărunte, ale colectivului de tehnicieni al Trestului 3 pentru exploatarea țițeiului și gazelor Ploești corbesc rîndurile de mai jos.

Metode noi

Cel mai mare dușman al instalațiilor de pompaj este apa sărată, care se extrage odată cu țițeiul din strat. Ea face ca piesele pompei, mîncate de coroziuni, să se uzeze repede, ceea ce duce la un consum mare de piese de schimb, la intervenții dese și costisitoare, la întreruperi în producție în timpul intervențiilor și la multe alte neajunsuri care duc la mărirea prețului de cost.

Inginerii și tehnicienii Trestului 3 au pornit cu hotărîre lupta împotriva coroziunilor, aplicînd două metode noi de muncă: utilizarea pompelor din materiale anticorozive și infiltrarea în sonde a proteinelor hidrolizante. Folosirea pistoanelor cromate și a lainerelor nitrurate a căror durată e de 7 ori mai mare ca a pieselor obișnuite de pompă, a fost extinsă la 12 pompe de extracție. Cea de a doua metodă a atenuării efectului coroziv al apei prin infiltrarea proteinelor se aplică în momentul de față la 6 sonde.

Economiile realizate numai în cursul lunii august, prin aplicarea acestor metode de apărare a instalațiilor de pompare a țițeiului, se ridică la 7.500 lei în schela Boldești.

O măsură „măruntă"

Adeseori, din conductele de aburi ale schelei se puteau vedea nori întregi țîșnind întocmai ca din locomotivă și risipind fără rost miliarde de vapori de apă. Acești aburi pierduți însemnau o valoare risipită în economia schelei. O măsură „măruntă" — rezultată din inițiativa tehnicienilor Trestului 3 — a pus capăt risipei de abur, prin instalarea din loc în loc, pe rețeaua conductei de abur a unor oale de condensare. Începînd din luna iulie aceste „oale" apără conducta în cazuri de suprapresiune, fără a necesita eliminarea și pierderea unor cantități considerabile de abur.

Economiile realizate prin această acțiune mică au contribuit, numai în luna august, la ridicarea fondului de acumulări în schela Boldești cu 13.500 lei.

Bogății recuperate

Să urmărim puțin drumul țițeiului după ce a plecat din sondă. O conductă subterană duce țițeiul spre parcul de separatoare. Aici se separă gazele de țiței. Primele sînt conduse spre instalațiile de desbenzinare, iar țițeiul spre rezervoarele de captare — de unde pleacă mai departe spre rafinării. Aceasta este calea bătută de zeci de ani, acesta este procesul obișnuit de producție. Atît de obișnuit încît se părea că anumite pierderi, (destul de însemnate) de gaze conținute încă în țițeiul depozitat în rezervoarele de captare, e firesc să se piardă, evaporîndu-se în aer. Cu aceste gaze însă se întîmplă un proces invers proporțional: cu cît scade presiunea pe conductă, captarea lor devine mai grea, ele rămînînd amestecate cu țițeiul. Totodată însă conținutul lor de gazolină, deci posibilitatea lichefierii lor, crește odată cu scăderea presiunii asupra amestecului de țiței și gaze. Asta înseamnă că țițeiul depozitat în rezervoarele de captare conține gaze bogate în gazolină. Era păcat ca acestea să se piardă fără rost. Așa au gîndit tehnicienii Trestului 3, atunci cînd au elaborat inițiativa aspirării gazelor din rezervoare. De puțin timp la majoritatea parcurilor de separatoare din Boldești, se captează prin aspirare cantități însemnate de gaze cu un bogat conținut de gazolină. Valoarea gazolinei astfel extrasă s-a ridicat în luna august la peste 8.500 lei, sumă ce se adaugă la fondul de acumulări al schelei. Instalații de aspirare a gazelor din țițeiul depozitat sînt în curs de montare și la parcurile de separatoare din schela Urlați. În scurt timp valoarea gazolinei obținută prin recuperarea gazelor ce erau sortite pierderii se va ridica la cifre apreciabile prin perfecționarea continuă a sistemelor de aspirare.

★

Iată numai cîteva din inițiativele mici, poate adesea trecute cu vederea, ale căror urmări sînt însă de o deosebită importanță în lupta patriotică pentru sporirea fondului de acumulări. Datorită lor prețul de cost al țițeiului a fost redus pe luna august în schela Boldești cu 1,87 la sută sub sarcina de plan. Datorită lor, din ce în ce mai multe valori recuperate vor intra în patrimoniul economiei al statului.

PAULA GEBER
corespondentul „Rominiei libere" în regiunea Ploești

Au terminat însămînțările de toamnă

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). — Paralel cu recoltarea culturilor de toamnă colectiviștii și membrii întovărășirilor agricole din sud-regiunii Craiova desfășoară cu succes bătălia pentru executarea la timp a însămînțărilor de toamnă.

Avînd din timp terenurile pregătite, membrii gospodăriei agricole colective din comuna Bîrca, raionul Segarcea, au însămînțat încă de acum 10 zile cele 30 de ha. de orz, iar acum însămînțează ultimele ha. cu grîu.

Și colectiviștii din comuna Castra-Nova, raionul Craiova, din satul Circiu, raionul Strehaia, din comuna Amărăștii de Sus, raionul Caracal, din Bîrza, raionul Bals, după ce au terminat însămînțările orzului au trecut la semănatul grîului. În numai două zile colectiviștii din comuna Cetate, raionul Cujmir, au însămînțat 59 ha. cu grîu, iar cei din comuna Drăghiceni, raionul Caracal au însămînțat 32 ha. cu grîu.

Fruntași la însămînțări se situează colectiviștii din satul Lupoaia, comuna Cătunele, din raionul Baia de Aramă și cei din comuna Valea Mărcului, raionul Strehaia, care au terminat în întregime însămînțarea culturilor de toamnă. De asemenea au terminat însămînțările membrii întovărășirii agricole din comuna Băbiciu, raionul Caracal. În întreaga regiune au fost însămînțate pînă acum cu culturi de toamnă peste 16.000 ha.

Comitetele de cetățeni contribuie la înflorirea satelor

ORAȘUL STALIN (de la corespondentul nostru). — Comitetele de cetățeni din raionul Agnita constituie un sprijin prețios în munca pe care sfaturile populare comunale o desfășoară pentru înflorirea satelor. În comuna Dealul Frumos au luat ființă comitete de cetățeni în fiecare circumscripție electorală. În circumscripția electorală nr. 8, comitetul de cetățeni a propus și a realizat repararea unui pod, cu ajutorul comitetului executiv comunal, care a pus la dispoziție materialul necesar. O activitate rodnică desfășoară și comitetele de cetățeni din comuna Alțina. Mobilizați de deputatul Vili Faur, membrii comitetului și alți cetățeni au construit o fîntînă și amenajat apeductul din pădure. În satul Benești, aparținînd aceleeași comune, a fost construit, în urma activității rodnice a comitetului de cetățeni, un pod de 33 m., materialele necesare fiind procurate din resurse locale.

Datorită antrenării tot mai mult a cetățenilor în acțiunile gospodărești ale sfaturilor populare, numărul comitetelor de cetățeni de pe cuprinsul raionului Agnita a crescut în ultimele două luni de la 91 la 189 comitete. Mobilizate de deputați aceste comitete de cetățeni au început o intensă campanie de înfrumusețare a satelor din raion.

★ ★ ★

Dezvoltarea industriei în R. D. Germană

Întrecere între inovatorii germani și cehi

Peste 100 de inovatori din R. D. Germană au participat la întrecerea cu inovatorii din Cehoslovacia. În cadrul acestei întreceri au fost soluționate cîteva probleme tehnice importante care în prezent sînt puse în practică. Comitetul pentru inovații din R. Cehoslovacă a premiat pe muncitorul berlinez Erich Hönig pentru propunerea sa de raționalizare, care permite prelucrarea pe bandă rulantă cu o mare exactitate a paletelor de turbine. Introducerea în practică a acestei metode va permite să se economisească la fiecare piesă pînă la 50 la sută metal prețios. Un alt premiu a fost acordat muncitorilor de la una din fabricile de aparate de radio din R. D. Germană, care au rezolvat problema mecanizării complexe a lucrărilor de montare a firelor electrice din interior.

Escavatorul gigant din Muldenstein

Fabrica constructoare de mașini grele „Karl Liebknecht" a construit un escavator cu mai multe cupe de proporții considerabile. Acest gigant este folosit la minele carbonifere cu exploatare la suprafață din Muldenstein. El este cel mai mare escavator cu cupe din Europa. Capacitatea sa este de 60.000 de m.c.

Blocuri muncitorești în Stalinstadt

Un nou produs sintetic

Noile fibre sintetice „Prelana" produse la fabrica de mătase artificială „Friedrich Engels" din Premnitz seamănă foarte mult cu lîna naturală merinos: au elasticitatea lînii, nu se șifonează, țesăturile confecționate din „Prelana" menținîndu-și perfect forma inițială. Datorită acestor calități, „Prelana" se deosebește radical de celelalte fibre sintetice (celofibra, perlonul ș.a.).

Greutatea specifică redusă a țesăturilor „Prelana" permite să se confecționeze haine mult mai ușoare decît cele produse din lînă de oi. Transpirația nu atacă hainele făcute din țesute de „Prelana". Produsele textile din „Prelana" se usucă mult mai repede decît cele de lînă sau celofibră. Un alt avantaj pe care-l prezintă „Prelana" față de alte fibre textile este și rezistența la lumină, la influența vremii și a microbilor. Spălatul nu provoacă nici un fel de dificultate, nefiind întru nimic dăunător fibrelor; dimpotrivă, calitatea lor se îmbunătățește prin spălatul repetat.

Ceasornice exportate în peste 20 de țări

Fabrica de mașini și ceasornice „Klement Gottwald" din Ruhla și-a mărit considerabil sortimentul de ceasornice în cursul celui de al doilea trimestru al anului curent. Ceasornicele de mînă „Präzisa", care nu se defectează în contact cu apa, au 15 rubine și merg cu mare precizie. Cadranele acestor ceasornice au un format elegant, iar capacele sînt de aur. Tot la această fabrică se produc ceasornicele de mînă „Start" și „Chronos" care sînt foarte cerute în străinătate. În cursul anului curent aceste tipuri de ceasornice au fost exportate în peste 20 de țări.

Un nou tip de centrală electrică

Recent, la Stalinstadt, un tînăr oraș din R. D. Germană, a fost construit un nou tip de centrală electrică. Pentru a produce energie electrică această centrală folosește gazul de furnal obținut de la combinatul siderurgic din oraș.

Noua centrală electrică are o capacitate de 75 megawați. Ea poate alimenta cu energie electrică un oraș de 600.000 de locuitori, precum și întreprinderile industriale ale orașului. Producția actuală a acestei centrale acoperă integral cerințele de energie electrică ale întreprinderilor industriale din Stalinstadt și ale locuitorilor orașului.

Gazul de furnal este dirijat de la combinat spre cele șase cazane ale centralei electrice prin două conducte de oțel de dimensiuni uriașe. Flacăra gazului produce o temperatură de 900—1000 grade. Vaporii de apă produși pun în funcțiune cele trei turbine ale centralei electrice.

Centrala electrică este deservită de patru muncitori. Sarcina acestora este să regleze gazul primit de la combinat, starea agregatelor și distribuirea corespunzătoare a curentului electric.

Mașină de trefilat caroserii de automobile

Uzina constructoare de mașini grele „Heinrich Rau" din Wildau a produs o presă de trefilat caroserii. Această presă va fi instalată la uzinele „Horch" din Zwickau și cu ajutorul ei se pot prelucra foi de tablă de 4 m. lățime. Acest gigant are o înălțime de 115 m., o lățime de 8,5 metri și o greutate de 400 de tone.

Producția bunurilor de larg consum

Producția bunurilor de larg consum ia o extindere din ce în ce mai mare în R. D. Germană.

Noile materii plastice printre care perlonul sînt folosite pe o scară din ce în ce mai largă în industria bunurilor de consum popular. Ele înlocuiesc încetul cu încetul materii prime ca: lemnul, metalul, pielea și altele.

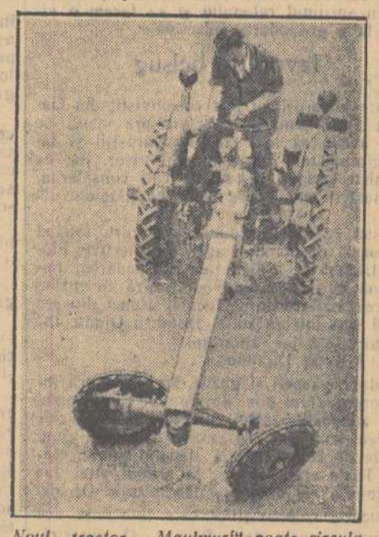
Industria textilă folosește în cantități mari fibrele de perlon din care produce materiale de la țesătura cea mai fină pentru rochii și lenjerie și pînă la covoare și stofă de mobilă.

Fabrica de fibre sintetice „Wilhelm Pieck" din Schwarza a început producția unor noi tipuri de pardesie pentru femei. Aceste pardesie sînt confecționate din mătase perlon într-o bogată varietate de culori. Fiecare pardesiu cîntărește între 800—1000 grame. Acestea sînt impermeabile, pot fi purtate pe ambele fețe și sînt foarte rezistente.

Minele de cărbune brun de la Cottbus

Ministerul industriei grele a R. D. Germane a anunțat elaborarea unor planuri pentru dezvoltarea minelor de cărbune brun de la Cottbus, pentru ca pînă în anul 1960 aceste mine să devină cele mai mari din Europa occidentală. Resursele de cărbune brun existente în această regiune carboniferă sînt evaluate la peste 30.000 milioane de tone. În comparație cu primul plan cincinal al R. D. Germane, producția din această regiune va spori pînă la sfîrșitul celui de al doilea plan cincinal de la 61.000.000 tone pînă la 107.000.000 tone.

În afară de marea fabrică de cocserie din Lauchhammer — prima fabrică din lume care produce cocs din cărbune brun — se vor construi o mare uzină pentru brichetarea cărbunelui brun și o centrală electrică. Se va construi de asemenea un nou oraș pentru un număr de 12.000 de muncitori și pentru familiile lor.



Noul tractor „Maulwurf" poate circula pe orice teren. El poate fi adaptat pentru motoare cu benzină sau Diesel

„Să ridicăm activitatea schimbului de noapte la nivelul schimbului de zi"

Inițiativa muncitorilor de la sonda nr. 1109 se extinde și în agricultură

SIGHIȘOARA (de la corespondentul nostru). — Timpul ploios din toamna aceasta a împiedicat pe mecanizatorii de la S.M.T. Sighișoara să folosească din plin capacitatea tractoarelor. Aceasta a cauzat o rămînere în urmă în ce privește îndeplinirea sarcinilor ce revin stațiunii în campania agricolă de toamnă.

Pentru a recupera pierderile, tractoriștii de la S.M.T. Sighișoara, care lucrează în schimb de noapte la executatul arăturilor, au hotărît să aplice inițiativa muncitorilor din schimburile de noapte de la sonda nr. 1109, de la Moinești, care muncesc sub lozinca: „Să ridicăm activitatea schimbului de noapte la nivelul schimbului de zi".

În vederea folosirii pe scară largă a acestei inițiative, conducerea stațiunii a luat o serie de măsuri organizatorice, care să asigure buna desfășurare a muncii tractoriștilor în schimbul de noapte. Astfel, pentru a-i feri de răceala din timpul nopții, tractoriștilor li s-au pus la dispoziție tractoare cu cabine și haine de protecție corespunzătoare. Tot odată, tractoarele au fost dotate cu faruri puternice, atît în față, cît și în spate.

Înainte de a porni la muncă, tractoriștii din schimbul de noapte și-au revizuit tractoarele, au înconjurat terenul ce urma a fi arat cu brazde trase de tractor. De asemenea, ei au luat hotărîrea de a folosi în timpul schimbului, metoda graficului orar.

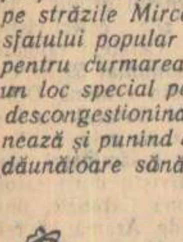
La sfîrșitul primului schimb în care s-a folosit inițiativa muncitorilor de la sonda nr. 1109, rezultatele au fost deosebit de îmbucurătoare. Tractoristul Ion Fleischer, de pildă, a reușit să mărească productivitatea muncii cu 30 la sută față de realizările anterioare, obținînd aceleași realizări pe care le-a obținut tractoristul Henric Finck, care lucrează pe același tractor, în schimbul de zi. Realizări asemănătoare au obținut și Nicolae Călceanu și alți tractoriști.

Inițiativa muncitorilor de la sonda nr. 1109 continuă să fie îmbrățișată de tot mai mulți tractoriști de la S.M.T. Sighișoara, la executatul arăturilor.

Cititorii ne sesizează

...ută perspecti- ...schide în fața ...vă coboară din ...ce sau autobuz în ...ve de Piața 28 Scuarurile în- în care fîntînile ne își joacă a- lesfață ochiul. Nu- a cîteva zeci de metri însă, dincolo ...dul Șerban Vodă, totul capătă un alt ...t, ne scrie cititoarea C. Zaharia. ...lungul cheiului Dîmboviței șiruri ...i de căruțe dau impresia unui tîrg ...i de țară. Sînt căruțele producătorilor ...își desfac mărfurile în piața apro- ...ă. Sosite de cu noapte și rămînînd ...ună parte și din ziua următoare, de la aceste căruțe se produce mult gunoi care dăunează sănătății locatarilor din jur. Strada nu este curățată prea des și nici un control al respectării curățeniei nu se face. Cetățenii care locuiesc pe această porțiune de pe Splaiul Unirii, precum și pe străzile Mircea Ciobanu și Oițelor cer sfatului popular al Capitalei să ia măsuri pentru curmarea acestei situații, găsind un loc special pentru parcarea căruțelor, descongestionînd străzile pe care staționează și punînd capăt unei stări de lucruri dăunătoare sănătății.

★

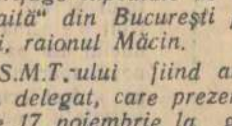


Călătorind timp de o săptămînă prin mai multe localități din țară, am scris familiei două cărți poștale. Dar ambele cărți poștale au sosit după întoarcerea mea acasă. Una din ele expediată din orașul Timișoara a sosit la destinație după nouă zile, iar cealaltă trimisă din Boldești, regiunea Ploești a ajuns în opt zile. Verificînd datele la care au fost aplicate ștampilele de plecare și sosire, am constatat că ele au parcurs distanțele fiecare în șase zile (timp destul de mare pentru acest lucru).

Aceasta înseamnă fie că scrisorile nu sînt colectate zilnic din cutiile poștale, fie că odată ajunse la București nu sînt distribuite de îndată ce sosesc — ne scrie cititorul Victor Dumitrescu.

Organele de control ale Ministerului Poștelor și Telecomunicațiilor trebuie să cerceteze de urgență cauzele întîrzierii corespondenței pentru ca să se poată lua măsuri eficiente.

★



Cititorul Petrache Anuțoiu ne scrie că pe data de 27 octombrie 1954 au sosit în stația C. F. R. - Brăila două pompe centrifuge expediate de Uzinele „Vasile Roaită" din București pentru S.M.T. Dăeni, raionul Măcin.

Conducerea S.M.T.-ului fiind anunțată a trimis un delegat, care prezentîndu-se pe ziua de 17 noiembrie la gară, s-a interesat de sosirea pompelor și a promis că vor fi ridicate în cel mai scurt timp.

Promisiunile făcute au fost uitate cu desăvîrșire de către tovarășii de la S.M.T.-Dăeni, care deși au mai fost anunțați în repetate rînduri, nu au trimis să ridice pompele care se află și în momentul de față în magazia gării.

Cititorul nostru ne mai scrie că datorită acestei neglijențe, S.M.T.-Dăeni va trebui să plătească suma de peste 3.000 lei ca taxe pentru înmagazinare.

Sfatul popular regional Galați este dator să ia imediat măsurile ce se impun și să tragă la răspundere pe cei vinovați pentru neglijența arătată.

Schimb de experiență între sfaturile populare

Pentru sporirea sortimentelor în industria locală

Nu rareori se întîmplă ca mărfurile expuse în vitrinele magazinelor să poarte eticheta celor două întreprinderi de interes local ale sfatului popular raional Stalin, „3 Decembrie" și „Gh. Dimitrov". Mezelurile, băuturile, produsele lactate, sînt numai cîteva din articolele care se produc în aceste întreprinderi.

Realizările obținute în industria locală sînt o dovadă a preocupării comitetului executiv al sfatului popular raional Stalin pentru sporirea sortimentelor în industria locală. In sesiunile sfatului popular, precum și în ședințele de comitet executiv, a fost dezbătută de nenumărate ori această problemă.

Pe baza hotărîrilor adoptate au fost luate o serie de măsuri practice, care au dus la punerea în valoare a noi resurse locale. Astfel, într-o clădire părăsită din orașul Rîșnov a fost instalată, cu mașini procurate pe plan local, o fabrică de mezeluri. O sursă de materie primă pentru această unitate o constituie crescătoriile de porci de pe lîngă cele aproape 30 de mori. In cursul ultimelor luni s-a livrat fabricii de mezeluri un număr mare de porci grași. In orașul Codlea a luat ființă de asemenea, o secție producătoare de băuturi spirtoase și bulion. S-au dezvoltat de asemenea serele pentru cultivarea legumelor și zarzavaturilor în tot timpul anului.

Din inițiativa maselor, în satul Iarăș au fost descoperite resurse de lignit care au început să fie exploatate. S-au dezvoltat în același timp secțiile de fabricat sobe de teracotă, precum și fabrica de cărămizi. Rezultă deci că industria locală a raionului Stalin a cunoscut o dezvoltare înfloritoare.

Analizînd posibilitățile de dezvoltare continuă a industriei locale în raion, comitetul executiv raional a ajuns la concluzia că pe cuprinsul raionului Stalin se găsesc încă numeroase bogății neexploatate. A reieșit totodată că în raport cu dezvoltarea ramurii materialelor de construcții, ramura alimentară s-a dezvoltat mai puțin. Aceasta fiind situația s-a trecut la întocmirea, cu ajutorul maselor largi, a unei monografii cu scopul de a se scoate la iveală toate resursele locale existente pe cuprinsul raionului: bogății naturale, clădiri și utilaje nefolosite. Trebuie arătat că deși această monografie a fost realizată pînă acum numai în parte, ea s-a dovedit extrem de utilă. Cunoscînd mai bine resursele existente pe cuprinsul raionului, comitetul executiv a putut întreprinde în ultimul timp o serie de acțiuni. Astfel, la Prejmer a fost amenajat un eleșteu pentru păstrăvi și alte specii de pești. In vederea populării acestui eleșteu au fost aduse în primăvară 500 kg. pește și o importantă cantitate de păstrăvi. De asemenea, pe lîngă moara din orașul Săcele, a fost înființată o ciupercărie, care este îngrijită de același personal care deservește și moara. Au fost înființate totodată o fermă cu peste 50 capete de vite și o fermă cu 100 iepuri.

Noile acțiuni întreprinse de comitetul executiv raional au făcut ca, în cadrul întreprinderii sale raionale „3 Decembrie", să apară o serie de noi sortimente: brînzeturi, siropuri, vin de mere, vin de struguri, ciuperci, seu topit, praf alb pentru îngrășarea porcilor și păsărilor, etc.

Cu toate aceste realizări, producția bunurilor de larg consum în industria locală a raionului Stalin nu a fost dezvoltată în măsura posibilităților. Pe cuprinsul raionului zac încă neexploatate numeroase bogății. In primul rînd, există posibilități pentru sporirea cantității de sortimente create în ultimul timp. Astfel, ferma de iepuri de casă ar putea fi mult mai dezvoltată. In același timp ar putea lua ființă ciupercării pe lîngă fiecare moară. O importanță deosebită în aprovizionarea populației cu legume și zarzavaturi proaspete (în tot cursul anului) o au serele. Comitetul executiv se preocupă continuu de dezvoltarea cultivării legumelor și zarzavaturilor în sere. Instalațiile necesare se vor face din resurse locale existente.

O importanță deosebită va acorda comitetul executiv contractelor de colaborare economică între întreprinderile de interes local și cele republicane. Neglijînd în mare măsură această problemă, comitetul executiv a fost lipsit de sprijinul tehnic și material de care a avut de nenumărate ori nevoie. In întreprinderile republicane din orașele raionului Stalin există de asemenea cantități importante de deșeuri care valorificate de industria locală ar duce la sporirea numărului de sortimente.

In raionul Stalin există totodată condițiuni create pentru înființarea unei fabrici de conserve de legume și zarzavaturi, localuri pentru amenajarea unei astfel de fabrici existînd în localitățile din raion. Totuși comitetul executiv nu s-a preocupat de înființarea ei, pe motiv că nu are utilajul necesar. Inființarea unei fabrici de conserve de legume și fructe trebuie să constituie pe viitor o preocupare pentru comitetul executiv. Trebuie arătat că utilajul necesar se poate confecționa într-o măsură pe plan local, dacă vom întări relațiile de colaborare cu întreprinderile republicane, care nu odată au rezolvat asemenea probleme de care s-a lovit industria locală.

După desființarea secției de gospodărie comunală și industrie locală în cadrul sfatului popular raional, se simte lipsa unui tehnician cunoscător al problemelor locale, care să rezolve cu competență și operativitate unele probleme tehnice legate de industria locală. Trebuie arătat aici că această necesitate se naște datorită faptului că secția industrie locală a sfatului popular regional nu îndrumă în mod sistematic și concret industria locală a raionului. Această secție lucrează mai mult cu întreprinderile economice decît cu comitetul executiv. Deci încadrarea unui tehnician care să se ocupe cu problemele industriei locale ale raionului și desființarea unor posturi cu adevărat neproductive, ar contribui mai mult la ridicarea economică a raionului Stalin.

Rezolvarea acestor probleme va duce la ridicarea pe o treaptă mai înaltă a economiei locale, la ridicarea nivelului de viață al populației din întregul raion.

GHEORGHE STUPU
Președintele comitetului executiv al sfatului popular raional Stalin

Un sistem practic de încălzire a locuințelor

Prin dezvoltarea economiei noastre naționale și creșterea potențialului industrial al țării, lemnul a căpătat o serie întreagă de noi și importante utilizări devenind o materie primă deosebit de căutată. De aceea se pune problema restrîngerii consumului lemnului drept combustibil, spre a fi satisfăcute cu precădere necesitățile industriei socialiste în plină dezvoltare. Drept combustibil industrial sau casnic, trebuie să fie folosite numai acele sorturi și calități de lemne care nu pot fi industrializate.

Experiențele care s-au făcut în această direcție au dovedit că lemnele de foc pot fi în bună măsură înlocuite prin turbă, lignit și cărbunele brun. Pentru aceasta este necesar ca gospodarii să respecte anumite indicații referitoare la întrebuințarea acestei categorii de combustibili solizi. Respectîndu-se întocmai indicațiile de mai jos cărbunii folosiți ard complet și fără miros.

Inainte de a se începe arderea acestor cărbuni trebuie să se curețe și să se golească complet cenușa care acoperă focarul, grătarul și cenușarul sobei. In același timp trebuie să observăm ca nu cumva spațiile dintre barele grătarului să fie înfundate cu cenușă, zgură, cărbuni nearși sau tăciuni. După ce se respectă întocmai această indicație se aprinde cu puține surcele (cîteva bucăți de lemne) un foc viu, bine întreținut. Cantitatea de lemne consumată în timpul acestei arderi depinde de mărimea sobei; în nici un caz ea nu trebuie să depășească greutatea de 2—3 kg. lemne de foc. Cînd focul s-a întețit și aproape jumătate din lemnele puse pe foc s-au transformat în jar, se așează deasupra lor 1—3 kg. cărbuni de dimensiuni ce se cuprind între mărimea unei nuci și mărimea unui măr obișnuit. Această operație trebuie executată însă fără a se înăbuși flăcările existente în interiorul sobei. Peste cărbunii astfel așezați se mai adaugă încă 3—4 bucăți de lemne subțiri și apoi se închide ușița sobei. In cazul sobelor de teracotă, a sobelor de cărămidă, a mașinilor de gătit, sau plitelor de gătit, se închide ușița de la gura sobei (ușița focarului), lăsîndu-se în schimb larg deschisă ușița cenușarului. Dacă arderea are loc în sobe godin sau alte tipuri asemănătoare se închide atît ușița de alimentare (care se află în partea superioară a sobei) cît și ușița focarului (care se află în partea inferioară a sobei) lăsîndu-se în schimb deschisă la maxim posibil rozeta de tiraj.

Procedîndu-se în acest fel, cărbunii și lemnele așezate deasupra lor se aprind în scurt timp. După cum se știe, în timpul arderii, cărbunii emană gaze combustibile, care sînt silite să treacă prin flăcările aflate deasupra stratului de cărbune. Parcurgînd flăcările, gazele degajate de cărbuni ard cu o flacără vie de culoare galbenă-argintie, chiar în interiorul sobei înlăturînd astfel fumul și mirosul urît degajat de cărbuni.

Uneori s-ar putea întîmpla ca flăcările focului, din lipsă de aer, să aibă o culoare galben închisă cu reflexe roșietice. Cînd există asemenea cazuri se deschide puțin (cît un lat de deget) la sobele de teracotă, cărămidă și alte tipuri asemănătoare, ușița focarului, iar la sobele metalice de tip godin se deschide ușița cenușarului.

Respectîndu-se întocmai procedeul de ardere amintit, gospodarul consumă numai o treime din cantitatea de lemne de foc necesară.

CRONICA TEATRALĂ

„Fata apelor" de Veronica Porumbacu

în interpretarea Teatrului Național din Cluj

Redarea pe scenă a eroului basmului popular, îmbinarea justă și proporțională a feericului și supranaturalului cu elementele realității, reliefarea conflictului între bine și rău, evidențierea victoriei binelui asupra răului, iată care sînt în general problemele destul de dificile pe care le are de rezolvat atît scriitorul cît și colectivul artistic care dă viață eroilor și întîmplărilor basmului. Asemenea probleme care cer, în rezolvarea lor, o mare măestrie artistică, a ridicat și în fața Veronicăi Porumbacu și a colectivului Teatrului Național din Cluj poemul dramatic „Fata apelor". Imbinînd diverse elemente ale basmului nostru popular, amplificînd personalitatea unor eroi ai acestui basm, în sensul conturării precise a profilului lor moral și social, Veronica Porumbacu a reușit să creeze un nou și original basm sub forma unui poem dramatic, care poate fi considerat ca un pas înainte în creația acestui gen al dramaturgiei noastre. Povestea copilului găsit, care întrupînd virtuțile poporului învinge forțele răului, este o temă des folosită în folclorul nostru. Servindu-se de același pretext, al copilului găsit, Veronica Porumbacu a împrumutat însă eroului ei trăsături noi, net superioare eroului basmului popular. Căci „Fata apelor" nu este numai întruchiparea curajului și înțelepciunii populare, ci ea este un luptător înaintat pentru libertatea și viața mai bună a poporului său, un exponent al luptei acestuia. Ea învinge forțele răului datorită curajului și înțelepciunii sale, dar mai ales datorită luptei active a maselor, care-i dau sprijin armat în lupta pe care o are de susținut cu acei care asupresc de veacuri poporul. Aducînd în scenă alături de eroii săi principali (și printre aceștia trebuie socotită însăși masa de țărani) o serie de personaje supranaturale — zîne, pitici, copaci care vorbesc — Veronica Porumbacu nu face decît să accentueze și, prin aceasta, să servească ideea de bază despre dreptatea cauzei poporului — vechea temă a basmului popular, despre ajutorul pe care natura îl dă totdeauna celor buni.

Versul viu și plin de prospețime (în această direcție trebuie menționat mai ales textul cronicarului și scena de dragoste dintre cei doi eroi) dă farmec poemului, deși din punct de vedere al construcției dramatice el are unele scăderi nu lipsite de importanță, scăderi care se fac resimțite în spectacolul Teatrului Național din Cluj. Astfel, făcînd un efort interesant pentru a zugrăvi aportul maselor în lupta împotriva asupririi, autoarea pierde în mod nejustificat din vedere pe eroii săi principali, ceea ce face ca „Fata apelor" și în parte și Petre să apară în cele mai multe scene palizi, lipsiți de personalitatea și vigoarea caracteristică unor eroi de basm. Estomparea lor duce însă pe de o parte la crearea unui conflict palid, nu îndeajuns de argumentat prin acțiunea eroilor pozitivi, iar pe de altă parte la reliefarea dominantă a unor personajii negative, cum ar fi de pildă împărăteasa.

Avînd de rezolvat toate acele probleme dificile de care vorbeam la începutul acestei cronici, ca și problemele ridicate de însăși construcția dramatică a piesei, regia și colectivul de interpreți ai Teatrului Național din Cluj au reușit să creeze totuși un spectacol unitar, cu o concepție regizorală clară. Trebuie remarcate în acest sens felul în care regia a reușit să rezolve scenele de masă, mai cu seamă în tablourile al III-lea și al V-lea. Pline de avînt și mișcare, scenele acestea dau amploare spectacolului, confirmînd pe deplin intenția autoarei de a face din masa de țărani un personaj principal al piesei. Trebuie de asemenea subliniată ca o realizare a regiei și interpreților scena de dragoste din tabloul al III-lea (interpreți: Teofil Vîlcu și Viorica Cernucan) ca și scena morții roabei țigance din tabloul al V-lea. In general, deși regia semnată de Constantin Anatol a reușit să ridice conflictul piesei, valorificînd textul la maximum, nu același lucru se poate spune și despre conturarea celor două personaje principale „Fata apelor" și Petre. Mai cu seamă în ultimul tablou, unde și deficiențele poemului sînt mai mari, ei își pierd cu totul personalitatea de eroi și conducători de răscoală care au dus poporul la victorie. De asemenea, dacă se poate accepta ca valabilă concepția regizorală despre curtea împărătească — reprezentată ca un castel feudal din centrul Europei, așa cum au fost multe în Ardeal, unde se petrece acțiunea — dansurile orientale care se desfășoară la un moment dat pe scenă vin în contradicție cu cadrul astfel creat.

In ceea ce privește interpretarea trebuie vorbit în primul rînd de creația Maiei Ţipan-Kaufman, care deși într-un rol episodic, reușește să creeze convingător rolul unei mame căreia i s-a răpit unicul copil. In rolul împărătesei, Viorica Dimitriu realizează cu măestrie demascatoare chipul unui crincen asupritor al poporului, ridicîndu-și cu mult creația deasupra celei a lui Nicolae Voicu, care interpretează palid și inconsistent pe împărat. In rolurile lui Petre și al „Fetei apelor" Teofil Vîlcu și Viorica Cernucan joacă corect, nereușind însă să se ridice la bogăția nuanțată pe care aceste roluri o cer. E drept că nici textul nu-i servește destul, dar o mai mare atenție la jocul Viorícăi Cernucan în tabloul al IV-lea, ca și în scoaterea în evidență a celor doi eroi în finalul piesei ar putea să contribuie la conturarea unei mai puternice personalități a „Fetei apelor" și a lui Petre.

Nu se poate încheia această scurtă apreciere a spectacolului „Fata apelor" la Teatrul Național din Cluj fără a vorbi de decorurile remarcabile realizate de pictorul decorator Mircea Marcaboji, ca și de apariția plină de prospețime a tinerelor dansatoare Elena Gherman, Elena Geanău și Margareta Suciu.

Spectacolul „Fata apelor", după poemul dramatic al Veronicăi Porumbacu, poate fi considerat ca un succes al colectivului Teatrului Național din Cluj, ca un pas înainte în reprezentarea scenică a basmului.

MARIANA PIRVULESCU

Traduceri noi în cinstea celei de a 38-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste

Cu ocazia celei de a 38-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, în Editura de stat pentru literatură politică va apare volumul 8 al „Operelor" lui V.I. Lenin.

Volumul al optulea cuprinde lucrările lui V. I. Lenin scrise între ianuarie și iulie 1905 în perioada începutului revoluției ruse. Cea mai mare parte din volum este alcătuită din articole publicate în ziarele bolșevice ilegale „Vpered" și „Proletarii".

O parte însemnată din volum o constituie documentele Congresului al III-lea al P.M.S.D.R., rapoartele, discursurile și cuvîntările lui Lenin la congres, rezoluțiile scrise de el despre insurecția armată, despre guvernul revoluționar provizoriu, despre sprijinirea mișcării țărănești, în legătură cu evenimentele din Caucaz și altele.

Cu același prilej apar în ediții festive lucrările lui I. V. Stalin: „Insurecția armată și tactica noastră", „Două bătălii" (cu prilejul zilei de 9 ianuarie) și „Situația economică a Uniunii Sovietice și politica partidului", Raport asupra lucrărilor plenarei C.C. al P.C.(b) al U.R.S.S. prezentat în fața activului organizației Leningrad, 13 aprilie 1926.

„Potemkiniștii în Romînia"

Anul acesta s-a împlinit o jumătate de veac de cînd, în furtuna primei revoluții ruse, matrozii de pe bordul crucișătorului rus „Potemkin" s-au răsculat, abordînd steagul roșu al revoluției.

Despre faptele lor glorioase și despre cinstirea de care se bucură eroicii marinari de pe crucișătorul „Potemkin" se povestește în paginile recentului volum intitulat „Potemkiniștii în Romînia" de Titu Georgescu și Gavril Marcu.

Această lucrare este publicată de Institutul de Istorie a Partidului de pe lîngă C.C. al P.M.R. și apărută de curînd în Editura de Stat pentru Literatură Politică.

★ ★ ★

OASPEȚII COLECTIVIȘTILOR

— O fi, nea Florea, și cum spui dumneata, dar pînă nu văd cu ochii mei nu cred, repeta pentru a nu știu cîta oară Ilie Nedelcu. Asupra lui, vorbele lui Florea Cojocaru se dovediseră neputincioase.

Unde mai pui că Ilie Nedelcu nu era singurul. Grigore Velcu, bătrînul Florică Pipercă, Ion Dinescu și alți membri ai întovărășirii agricole și țărani muncitori din satul Perișor răspundeau cam în același fel cînd venea vorba despre înscrierea în colectiv:

— Știu eu, pînă nu văd, nu mă pot hotărî.

E adevărat că se adunaseră vreo 12 cereri pentru înscrierea în gospodăria agricolă colectivă, 7 ale membrilor întovărășirii, iar celelalte ale țăranilor muncitori din sat. Dar totul se oprise aici. Chiar după ce fu ales comitetul de inițiativă, situația nu se îmbunătăți. Eforturile membrilor comitetului de inițiativă se loveau de zvonurile veninoase răspîndite de chiaburi.

— Știți ce, — propuse atunci Florea Cojocaru, președintele întovărășirii, care făcea parte și din comitetul de inițiativă — trebuie să le dovedim prin fapte. Eu zic să cerem sprijinul raionului și să facem o vizită la o gospodărie colectivă.

Izvor de belșug

Tare bucuroși au fost colectiviștii din Galicea Mare cînd au aflat despre vizita pe care aveau să le-o facă întovărășiții și țăranii muncitori din comuna Perișor. Ba, ca pe niște oaspeți de seamă ce-i considerau, au hotărît să-i aducă chiar cu „Molotovul" lor.

După ce autocamionul viră scurt, intrînd pe poarta gospodăriei agricole colective, Florea Lăpădatu, președintele gospodăriei, împreună cu alți colectiviști, ieșiră în întîmpinarea vizitatorilor. Tocmai atunci dinspre grajd sosi într-un suflet Dumitru Gîndu, îngrijitorul vacilor, anunțînd:

— A fătat „Gălbinița".

Indată, oaspeți și gazde, se îndreptară întîi spre grajdul nou, din fundul curții, unde erau adăpostite într-o curățenie perfectă cele 10 vaci frumoase, de rasă Siementhal, cumpărate de colectiviști la sfîrșitul anului trecut. Toate erau tinere, la primul vițel, iar „Gălbinița" o luase înaintea tuturor. De aici și bucuria colectiviștilor care ținură să dea vițelușei numele de „Prima". O cîntăriră. Avea 38 kg.

— In sat la noi e o minune dacă auzi de un vițel care să cîntărească chiar și 25 kg. și încă nu din prima fătare ca acesta, spuse unul dintre vizitatori.

— Apoi nici vaci de rasă nu prea o să găsești la noi, la Perișor, îl completă Grigore Velcu.

Colectiviștii îi duseră apoi pe oaspeți în spatele grajdului, unde într-o groapă uriașă începuse însilozatul celor 60 tone porumb furajer.

— Cu așa hrană cred și eu că vacile o să facă viței voinici și o să dea lapte mult, ținu să spună Ion Dinescu, după ce ascultă explicațiile inginerului Daniel Dervesteanu asupra felului cum se face însilozatul.

— Apoi, în gospodăria noastră colectivă așa hrănim noi toate animalele, îi răspunse președintele. Cum altfel am fi ajuns noi să avem astăzi venituri atît de mari?

Mai tîrziu, cînd au vizitat și celelalte construcții zootehnice, oaspeții au putut să admire cele 487 oi mari și grase, cele 9 scroafe de prăsilă rasa Marele Alb, cei 74 stupi de la care numai anul acesta colectiviștii au scos peste 500 kg. miere.

— Dar în magaziile de colo ce aveți? se interesă Florea Cojocaru. Magazionerul atît așteptase. Desfăcînd mănunchiul de chei ce-l purta la brîu, deschise cu mîndrie ușile celor trei magazii ce gemeau de produse: grîu, orz, mazăre, etc.

— Trebuie să țineți cont că aici e numai ceea ce a rămas după ce ne-am achitat toate obligațiile față de stat și am împărțit colectiviștilor 40 la sută din produsele ce li se cuvin pentru zilele-muncă făcute, le atrase atenția președintele.

— Dar cît ați obținut la hectar? îl întrebă bătrînul Florică Pipercă, răsfirînd în palmă o mînă de boabe luată din grămadă.

— Apoi, media pe întreaga gospodărie la grîu a fost anul acesta de 1911 kg. la ha.

— Cu 500 kg. la ha. mai mult decît noi, i se adresă Ion Pîrjol lui Constantin Enache. Și grîu ca aurul, nu altceva. Numai bob și bob.

„Molotovul" i-a dus apoi pe vizitatori în cîmp, la tarlaua de porumb. 43 de ha porumb, tot unul și unul. Cîte 2—3 știuleți sănătoși și plini de boabe lucitoare la fiecare strujan.

— Cei drept, spuse bătrînul Florică Pipercă — care se mîndrește cu titlul de fruntaș al recoltelor bogate din comuna sa — și eu am însămînțat porumbul în cuiburi așezate în pătrat, am făcut polenizarea suplimentară artificială, dar parcă tot mai frumos e acesta.

— Nu uita, nea Florică, îi răspunse Florea Cojocaru, că pe pogonașele dumitale nu poți aplica lucrările care se pot aplica pe tarlalele întinse, în gospodăria colectivă. Așa că nici rezultatele nu pot fi la fel.

Mult s-au minunat vizitatorii de știuleții de pe cele 2 ha. de porumb hibrid. Ba au și rupt cîțiva știuleți ca să arate și celorlalți din sat ce roade cresc pe ogoarele gospodăriei agricole colective.

După ce au vizitat grădina de legume și zarzavaturi, cele 5 ha. de lubenițe (pepeni verzi) ce le-au adus colectiviștilor venituri de peste 70.000 lei, oaspeții s-au îndreptat spre sat.

Ochii văd, inima cere

Fiindcă tot era duminică și cea mai mare parte dintre colectiviști erau pe lîngă case, oaspeții au dorit să viziteze și cîteva gospodării individuale ale colectiviștilor. Primul pe la care trecură în drum dinspre cîmp a fost Aurel Pătrașcu. Le ieși înainte gospodina care-i pofti bucuroasă în casă, scuzîndu-se:

— Ne-ți ierta de rînduiala din casa noastră, că nu ne-am așteptat la oaspeți. Iată, casa e plină cu grîu, că deocamdată n-avem unde-l pune.

— Așa rînduială ar vrea să aibă fiecare în casa lui, spuse rîzînd Ion Dinescu. Dar cît grîu aveți aici?

— Au rămas vreo 70 de bănicioare, că 20 le-am măcinat, apoi am mai vîndut ca să ne terminăm și noi pivnița și bucătăria începută.

— Și cît pămînt ați avut înainte de a intra în colectiv? o întrebă altul.

— Să fi fost un pogon. Și după cum vedeți, numai grîu am primit ca avans anul acesta ca de pe 2—3 pogoane, răspunse cu mîndrie femeia.

Al doilea pe care-l vizitară fu Ion Marcea, colectivist vechi. Ii găsiră acasă pe toți din familie. Bărbații meștereau ceva pe lîngă niște butoaie, iar Atena și noră-sa Ana tocmai aduseseră de la gospodăria colectivă niște roșii și acum preparau bulion.

Cînd Ion Marcea le-a spus cîte produse a primit din gospodăria colectivă, multora dintre vizitatori nu le venira a crede. Numai ca avans el a primit pentru zilele-muncă făcute 2600 kg. grîu, 500 kg. ceapă, 100 kg. mazăre, 7 kg. miere și peste 1.500 lei.

— Și fiecare a primit cîte atîta? întrebă cineva din grup.

— Cine a muncit mai bine și a avut mai multe zile-muncă decît mine a primit chiar mai mult. Cine a lucrat mai puțin a primit mai puțin. Cine deloc, n-a primit nimic — încheie gazda.

— Vasăzică nu e așa cum se zvonește în sat la noi, că în gospodăria colectivă cel harnic trebuie să muncească și pentru cel leneș și că toți primesc la fel, spuse împăcat în sine Grigore Velcu.

Apoi la invitația gazdelor oaspeții vizitară casa nouă, cu trei odăi, zugrăvite și încărcate cu lucruri, bucătăria și crama, au admirat pătulul și magazia.

— Și cînd te gîndești, spuse Ilie Nedelcu, că chiaburii împrăștie prin sat zvonul că cei înscriși în gospodăria colectivă n-au unde dormi, n-au ce mînca.

Intr-un colț, Angela Văcaru o trase deoparte pe Atena, stăpîna casei, descusînd-o cu de-amănuntul, ca între femei.

— Spune drept, nu ți-a fost greu să te înscrii în colectivă?

— La început e drept, țineam din greu, mărturisi ea, nu mă duceam la muncă. Dar pînă la urmă m-am convins că degeaba îmi puneam gîtul pentru cele 2 pogoane ce le aveam de la tata, că tot nimic nu scoteam de pe ele. Vezi sacii ceia de colo?! și-i arătă 5 saci doldora de făină așezați într-un colț al odăii. Altădată nu măcinam într-un an întreg atît cît am măcinat acum, o singură dată.

— Dar casa cu ce ți-o îmbraci? continuă s-o ispitească Angela.

— Apoi, pe lîngă că primim din gospodărie bani, pentru zilele-muncă făcute, mai primim și fire de bumbac, țesături, lînă. Anul trecut bunăoară pentru bumbacul cultivat în gospodărie mi s-au cuvenit două kilograme și jumătate fire de bumbac și 45 metri diferite țesături. Acum doi ani am primit 6 kg. bumbac. Nu mai vorbesc despre lînă, că doar avem peste 400 oi. Și apoi fiecare avem pe lîngă gospodăria noastră individuală și cîte 5—10 oi. După cum vezi, nu duce grijă, o să ai cu ce face zestre fetei.

Cu inimile împăcate, convinși că numai calea gospodăriei colective este cea care le poate crea o viață nouă, fericire și bunăstare, vizitatorii și-au luat rămas bun de la colectiviștii din Galicea Mare, mulțumindu-le pentru ospitalitate și făgăduindu-le că în scurtă vreme îi vor invita la sărbătoarea constituirii unei gospodării colective și în satul lor.

C. AZOIȚII
Corespondentul „Romîniei libere" în regiunea Craiova

Concert comemorativ închinat memoriei lui Bela Bartok

Alfred Hoffmann

In toată lumea au loc în aceste săptămîni manifestări artistice menite să cinstească memoria marelui muzician maghiar Bela Bartok, de la a cărui moarte s-au împlinit de curînd 10 ani.

Poporului nostru, numele lui Bartok îi e deosebit de drag, pentru că în activitatea sa multilaterală de compozitor, folclorist și teoretician, el a acordat o atenție deosebită dezvăluirii comorilor de frumusețe ce sălășluiesc în tezaurul folclorului romînesc.

Spiritul internaționalist în care și-a făurit Bartok opera sa muzicală a fost cu deosebire scos în evidență și în cuvîntarea compozitorului și muzicologului Zeno Vancea, rostită la deschiderea frumosului concert comemorativ dat de Orchestra simfonică a cinematografiei în ziua de 30 septembrie.

Programul, deosebit de interesant, a atras în sala Ateneului un public numeros. Acesta e un fenomen îmbucurător, dovedind înțelegerea tot mai largă pe care și-o află capodoperele artei componistice contemporane chiar cînd pătrunderea lor presupune și un oarecare efort de gîndire. Muzica lui Bartok, în deosebi cea din ultima perioadă de creație, are un substrat filozofic adînc. Vorbind un limbaj complex, care a absorbit în chip organic trăsăturile muzicii populare, marele compozitor exprimă gîndurile sale despre existență, despre viitorul omenirii. Lucrările acestea au fost scrise în vremuri turburi; ascultînd partea a doua a divertismentului pentru orchestră, magistral interpretată de dirijorul Constantin Silvestri, nu se poate să nu fii răscolit de tragismul ei profund. Totuși, muzica lui Bartok arată totdeauna înainte, dezvăluie acele calități morale care susțin pe oameni în împrejurări grele. De aceea, ascultînd finalul divertismentului rămîi cu o impresie optimistă, de forță viguroasă.

După un timp destul de scurt de pregătire, coardele tinerei Orchestre a cinematografiei, călăuzite de mîna sigură și de sensibilitatea unui dirijor care are, ca muzician, multe afinități cu spiritul bartokian, ne-au oferit o execuție a divertismentului ce trebuie relevată, date fiind considerabilele dificultăți pe care complexitatea ritmică și polifonică a lucrării le ridică în calea interpreților.

Gheorghe Halmoș, solistul Concertului nr. 3 în Do major de Bartok — lucrare prezentată de asemenea în primă audiție — ne-a arătat resursele sale de poet al pianului. El vorbește limba lui Bartok cu naturalețe și convingere și știe să o facă apropiată și celor care nu-i cunoscuseră pînă acum frumusețile. E drept că și Concertul al treilea — una din acele lucrări care își merită de pe acum calificativul de „clasică" — e foarte generos pentru solist. Insăși prima frază, de o expresie luminoasă și de o plasticitate rar întîlnită, se întipărește deîndată în mintea ascultătorului. Tensiunea emoțională nu face decît să crească odată cu partea a doua, al cărei dramatism sobru, rezultat din confruntarea replicilor pianului și ale orchestrei ne evocă — asemenea unui echivalent contemporan — celebrul „andante con motto" din Concertul în Sol major de Beethoven. Partea a treia aduce bucuria ritmului trepidant, răspîndind lumina pe care această ultimă creație a lui Bartok o proectează asupra întregii sale opere componistice.

Maturitatea artistică a pianistului Gheorghe Halmoș ne oferă de fiecare dată satisfacții estetice noi; în repertoriul său, care nu stagnează niciodată, Concertul al treilea de Bartok va constitui desigur unul din succesele cele mai trainice, mai cu seamă dacă se va bucura, la pupitru, de un partener atît de sincer devotat acestei muzici cum este Constantin Silvestri. Minunatul dans romînesc, cunoscut mai cu seamă în versiunea sa pianistică a încheiat cu strălucire un concert de care ascultătorii își vor aduce cu siguranță aminte multă vreme și al cărui cel mai de seamă merit este acela de a fi cucerit noi inimi pentru Bartok.

În întîmpinarea Congresului A.R.L.U.S. și a Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice

Din întreaga țară sosesc știri despre entuziasmul cu care oamenii muncii întîmpină cel de al 4-lea Congres A.R.L.U.S. și Luna Prieteniei Romîno-Sovietice.

În cinstea Congresului A.R.L.U.S., colectivul fabricii de țigarete din Cluj organizează în ziua de 7 octombrie un schimb de onoare în care se vor extinde metodele sovietice Vorošin și Korabelnikova.

La șantierul naval Galați a avut loc în cinstea Congresului un schimb de experiență în legătură cu aplicarea metodelor sovietice de aschiere rapidă și intensivă a metalelor.

Un schimb de experiență urmat de o demonstrație practică a metodelor sovietice Bikov și Kolesov a avut loc și la I. M. D. Brăila.

Colectivul șantierelor navale Oltenița și-a luat angajamentul ca în ziua de 8 octombrie, cu prilejul deschiderii Congresului A.R.L.U.S., să lucreze în contul lunii noiembrie, să dezvolte întrecerea socialistă și cu ajutorul experienței sovietice, să dea cu 10 la sută mai multe acumulări socialiste peste plan decît era prevăzut în angajamentul anterior.

La uzinele „Iosif Rangheț" și la alte întreprinderi din Arad au avut loc întîlniri ale membrilor cercurilor A.R.L.U.S. cu delegați participanți la Congres.

Colectivele de la uzinele textile din Botoșani, combinatul forestier „Bernat Andrei" din Vatra Dornei, fabrica de confecții din Bîrlad și altele organizează schimburi de onoare în cinstea Congresului A.R.L.U.S.

—o—

Reuniune cu prilejul celei de a șasea aniversări a proclamării R. D. Germane

La Asociația corespondenților presei străine din Capitală a avut loc miercuri seara o reuniune cu prilejul celei de a 6-a aniversări a proclamării Republicii Democrate Germane.

Au participat ziariști romîni și străini.

Despre cea de a 6-a aniversare a proclamării R. D. Germane a vorbit Dieter Döring, atașat de presă al Ambasadei R. D. Germane la București.

A fost prezentată apoi o nouă producție a studiourilor cinematografice din R. D. Germană. (Agerpres)

—o—

Mitingul de doliu în memoria Mariei Vasilievna Ilina

Marți dimineața, la Casa de Cultură a Sindicatelor, a avut loc mitingul de doliu consacrat memoriei Mariei Vasilievna Ilina, membră în Prezidiul Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, președintă a Comitetului Central al Sindicatului lucrătorilor sanitari din U.R.S.S., membră a Comitetului Antifascist al Femeilor Sovietice și a Comitetului administrativ al Uniunii Internaționale a lucrătorilor din funcțiunile publice.

În jurul catafalcului au făcut de gardă I. I. Horosilov și P. S. Deduș kin, consilieri ai Ambasadei Uniunii Sovietice la București, V. I. Barahnin, prim secretar și alți membri ai ambasadei.

La mitingul de doliu a luat cuvîntul tov. Stelian Moraru, vicepreședinte al Consiliului Central al Sindicatelor din R.P.R., care a evocat personalitatea Mariei Vasilievna Ilina.

Au vorbit apoi A. S. Kudriavțev, locțiitor al secretarului general al Uniunii Internaționale a Sindicatelor muncitorilor din industria textilă și îmbrăcăminte, tov. Steia Enescu, președinta Comitetului Femeilor Democrate din R.P.R. și dr. Florica Vasilescu, locțiitor al ministrului Sănătății.

Sicriul cu corpul neînsuflețit al Mariei Vasilievna Ilina a fost apoi dus la aeroportul Băneasa de unde cu avionul a fost transportat în U.R.S.S.

„Vizita noastră a fost foarte utilă și bogată în învățăminte"

Interviul acordat de deputații japonezi înainte de plecare

Deputații Haruji Tahara, Seido Onishi și Kei Hoashi, membri ai parlamentului japonez, care au făcut o vizită în țara noastră la invitația grupului național romîn al Uniunii interparlamentare, au acordat, înainte de a părăsi țara, un interviu corespondenților Agenției Romîne de Presă și Radiodifuziunii Romîne.

Deputatul Haruji Tahara a spus între altele:

„Plec cu cele mai bune impresii din această vizită. În 6 zile cît am stat aici, în Romînia, am putut să vizitez orice am dorit și să vorbesc cu oricine am vrut. În deosebi, vom păstra impresii adînci despre întîlnirile și convorbirile noastre cu personalități ale vieții de stat romînești, cu primul secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, Gh. Gheorghiu-Dej, cu președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, dr. Petru Groza. Am admirat din toată inima voința puternică manifestată de acești oameni de stat pentru consolidarea păcii mondiale și totodată dragostea lor adîncă față de popor.

În vizitele făcute de noi, cel mai mult ne-a impresionat portul Constanța și gospodăria agricolă colectivă din Hărman. Constanța este un port bine cunoscut, vestit printre marinarii din întreaga lume pentru amabilitatea și ospitalitatea manifestată de locuitorii lui față de străini și îndeosebi față de marinari.

La gospodăria agricolă colectivă din Hărman am constatat cît de mult se ridică nivelul de trai al țărănimii muncitoare din R.P.R. Faptul că în fiecare an intră tot mai mulți țărani individuali în această gospodărie este o dovadă că viața colectiviștilor este mai bună decît a țăranilor cu gospodării individuale. Aceasta constituie pentru noi un învățămînt de preț".

Răspunzînd apoi unei întrebări despre importanța ce o atribuie contactului personal între membri ai parlamentelor diferitelor țări și vizitelor reciproce de delegații parlamentare, Haruji Tahara a spus:

„Firește că atribuim o mare importanță vizitelor reciproce ale membrilor parlamentelor, care reprezintă însuși poporul țării respective. Sîntem convinși că activizînd schimbul de delegații parlamentare, care să poată discuta și analiza liber toate problemele, consolidăm pacea lumii, apărăm viața oamenilor.

Deputații japonezi iau parte la conferințele interparlamentare care au loc în fiecare an; dar acolo am putut întîlni puțini delegați din țările democrat-populare. De aceea Dieta japoneză ne-a delegat să vizităm o serie de țări, printre care Uniunea Sovietică, Polonia, Romînia, Ungaria, Cehoslovacia. Și într-adevăr, plecăm din R.P.R. cu bogate impresii. Înainte de aceasta nu aveam prea multe cunoștințe despre Romînia. Am găsit aici o țară minunată, în ceea ce privește natura ei și oamenii, dar totodată prin faptul că ea construiește socialismul.

Am vrea, întorcîndu-ne în Japonia, să povestim tot ce am văzut și am aflat aici. La Tokio, vom pune bazele unei asociații de prietenie romîno-japoneză în care vor intra, sîntem siguri, oameni care au vizitat Romînia și mulți alți cetățeni japonezi.

Sperăm că datorită activității acestei asociații vom putea face un schimb interuniversitar de profesori, studenți, schimb de filme și opere artistice, vizite reciproce și întreceri ale sportivilor noștri.

Consider, într-un cuvînt, că vizita noastră în R.P.R. a fost foarte utilă și bogată în învățăminte".

Deputatul Kei Hoashi a exprimat de asemenea mulțumiri pentru primirea călduroasă făcută de poporul romîn și de forurile de stat cu care a luat contact.

Am fost viu impresionat — a spus el — de progresele făcute de țara dvs. pe calea construirii socialismului, progrese realizate pas cu pas dar constant.

Răspunzînd unei întrebări în legătură cu perspectivele de dezvoltare a legăturilor comerciale între Japonia și Romînia, Kei Hoashi a spus:

„Aceste legături se pot dezvolta mult. Am discutat cu forurile conducătoare economice de aici despre dezvoltarea relațiilor comerciale japono-romîne și am exprimat convingerea noastră că Japonia poate importa din Romînia petrol, porumb, furaje și altele și poate furniza Romîniei o serie de produse. Astfel, Japonia construiește mașini și vapoare foarte bune și produce o serie de mărfuri de larg consum care pot interesa piața romînească. Nailonul și mătasea artificială fabricate în Japonia sînt mai bune decît cele americane și cred că ar fi apreciate de cumpărătorii din R.P.R.".

Deputatul Seido Onishi, care este profesor, a subliniat grija pe care a constatat-o în R.P.R. pentru cultura poporului. Am văzut cum învățămîntul, educația tineretului, se dezvoltă continuu, a spus Seido Onishi. Mi-am dat seama că în R.P.R. copiii se bucură de o îngrijire deosebită și aceasta mi-a produs o mare bucurie. Pentru mine, o țară care știe să-și crească și să-și educe copiii este demnă de respect.

Am văzut aici o cultură înaltă, institute de învățămînt superior minunate. Și Japonia are la fel. Cred că se poate organiza un schimb prietenesc de profesori, studenți, oameni de știință. Cred că ar fi posibil că încă din anul viitor un număr de profesori și alți oameni de cultură să poată face vizite reciproce. Aceasta ar fi o latură importantă a promovării prieteniei între cele două țări.

Seido Onishi și-a exprimat apoi admirația pentru frumusețile naturii țării noastre. Poate mai mult decît frumusețea țării — a adăugat el — m-a impresionat și am simțit bunătatea poporului romîn, un popor cinstit, deschis la suflet, harnic. Acest popor are și conducători buni.

Am vorbit cu primul secretar al Partidului, Gh. Gheorghiu-Dej, cu președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, dr. Petru Groza și cu alți conducători și am văzut că ei depun toate eforturile pentru fericirea și bunăstarea poporului romîn. Sînt convins că viitorul acestei țări va fi înfloritor. Voi fi și eu între aceia care vor activa pentru înființarea asociației de prietenie japono-romîne, în scopul promovării legăturilor prietenești între cele două popoare, în interesul apărării păcii în lume. (Agerpres)

Oaspeți de peste hotare ne vizitează țara

Numeroși oaspeți de peste hotare, invitați ai Institutului Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, sînt în vizită în țara noastră.

Recent, a sosit în Capitală dr. Robert Wieldhaber, conducătorul Muzeului etnografic din Basel (Elveția), colaborator al bibliografiei pentru artă populară — UNESCO. Oaspetele elvețian a venit în țara noastră pentru a avea întrevederi cu cercetători romîni în domeniul etnografiei. Din Elveția se mai află în țara noastră și o delegație din care fac parte ziaristul Armand Maguin, membru în Consiliul Mondial al Păcii, prof. Henriot Gilbert, Otto Schudel, redactor al ziarului „Vorwärts", Georges Cherlot, muncitor și René Douchoud, viticultor. Membrii delegației din Elveția au făcut mai multe vizite în instituții culturale și întreprinderi din Capitală. Ei au fost de asemenea în regiunea viticolă Drăgășani la culesul viilor.

În țară se mai află, de asemenea, un grup de oameni de cultură din R.P. Bulgaria.

Printre oaspeții Institutului Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea mai sînt profesorul italian de etnografie Ernesto de Martino, care întreprinde o călătorie de documentare în regiunea Hațegului, pictorul italian Alfieri Cappellini, care pictează peisaje din București și Magos Gyorgy, colaborator științific al Institutului de istorie al Academiei de Științe din R.P. Ungară, venit în țara noastră pentru cercetări științifice. (Agerpres)

SPORT

În preajma jocurilor de fotbal R. P. R. - R. P. Bulgaria

Pregătirile lotului de fotbaliști romîni în vederea jocurilor cu reprezentativele R. P. Bulgaria au intrat în faza finală.

Lotul A va susține astăzi un nou meci la două porți în compania echipei de tineret Dinamo. În lot a fost introdus Toma în locul lui Voinescu, care s-a accidentat duminică la antrenament și a devenit indisponibil. Szökö va reintra, iar în linia de atac se va încerca o formulă nouă cu Ene I, centru și Ozon inter în locul lui Nicușor. La acest antrenament vor participa: *Toma, Pahonțu, Androvici, Szökö, Călinoiu, Băcuț I, Copil, Ozon (Nicușor), Ene I (Ozon), Georgescu, Suru.* Vor mai fi utilizați: Apolzan, Perei, Toma, Mihai și Zavoda II.

Echipa B și-a încheiat pregătirile în urma unui meci de antrenament susținut ieri. Astăzi dimineață reprezentativa secundă va pleca la Sofia, întrucît în urma unui acord intervenit ulterior, meciul se va disputa sîmbătă în deschidere la întîlnirea internațională de atletism R. P. Bulgaria—Belgia. Echipa secundă a R. P. Romîne va prezenta o formație foarte tînără (vîrstă medie 20 ani): *Cosma, Romoșan, Lazăr, Neamțu, Bodo, Ivănescu, Birău, Țircovnicu, Bukossy, Marin Marcel, Semenescu.* Rezerve: Dungu, Toma, Busch, Seredai, Virgil.

Tot ieri, lotul de juniori a susținut un nou joc de antrenament. Echipa va fi formată astăzi.

Campionatele republicane de ciclism pe pistă

După o îndelungată inactivitate pe pistă, cicliștii noștri fruntași vor avea prilejul, începînd de duminică 9 octombrie să participe la primul concurs oficial din acest sezon. Este vorba de campionatele republicane de ciclism pe pistă, care se vor desfășura între 9—16 octombrie. În puținele zile care au mai rămas, cicliștii fac antrenamente de acomodare cu pista velodromului.

Probele la care se vor întrece cicliștii și ciclistele pentru desemnarea titlurilor de campioni republicani pe anul 1955 sînt următoarele: viteză; 1.000 m. cu start de pe loc; urmărire individuală; urmărire pe echipe și semifond.

Știri

● Turneul internațional de șah al candidaților la titlul de campioană mondială a continuat la 4 octombrie cu disputarea partidelor programate în runda a III-a. Iată rezultatele tehnice înregistrate: Gurfinkel (U.R.S.S.) — Carrasco de Budinish (Chile) 1—0; Chaude de Sillans (Franța) — Holu R. P. Polonă) 1—0; Zvorikina (U.R.S.S.) — Ivanova (R.P. Bulgaria) 1—0; Nedelkovic (Iugoslavia) — Bodo de Moschini (Argentina) 1—0; Lazarevic (Iugoslavia) — Karff (S.U.A.) 1—0. Următoarele partide au luat sfîrșit cu rezultat de egalitate: Graff—Stevenson (S.U.A.) — Grasser (S.U.A.); Volpert (U.R.S.S.) — Keller—Herman (R.D. Germană); Rubțova (U.R.S.S.) — Borisenko (U.R.S.S.) și Sucha (R. Cehoslovacă) — Kertesz (R.P. Ungară). Partida dintre Ignatieva (U.R.S.S.) și Heemskerk (Olanda) s-a întrerupt cu avantaj de partea șahistei sovietice.

● După întîlnirile internaționale susținute în compania echipelor Elveției, Uniunii Sovietice și R. Cehoslovace, reprezentativa de fotbal a R. P. Ungare va întîlni la 16 octombrie, pe Stadionul Popular din Budapesta puternica echipă a Austriei. Meciul va fi condus de arbitrul sovietic Latișev. La 27 noiembrie, echipa R. P. Ungare va juca tot la Budapesta cu reprezentativa Italiei.

Informații Pronosport

În urma omologării celor 586.685 buletine depuse la concursul Pronosport nr. 39, etapa din 2 octombrie, au fost stabilite următoarele premii: premiul I — 217 buletine cu 12 rezultate revenind fiecărui buletin cîte 644 lei; premiul II — 2.638 buletine cu 11 rezultate revenind fiecărui buletin cîte 63 lei; premiul III — 16.111 buletine cu 10 rezultate revenind fiecărui buletin cîte 15 lei.

Telegramele adresate de N. A. Bulganin și V. M. Molotov lui Otto Grotewohl și Lothar Bolz

MOSCOVA 5 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarele publică următoarea telegramă adresată de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., primului ministru al R. D. Germane, Otto Grotewohl.

Tovarășului OTTO GROTEWOHL

Prim ministru al Republicii Democrate Germane

Berlin

Scumpe tovarășe prim ministru,

Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., la propunerea guvernului sovietic, a ratificat Tratatul cu privire la relațiile dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Democrată Germană, semnat la 20 septembrie 1955, la Moscova.

Salutăm cu căldură faptul că Camera Populară a Republicii Democrate Germane a aprobat de asemenea în unanimitate acest tratat.

Prin aceasta, tratatul intră în vigoare cu putere de lege și relațiile dintre statele noastre capătă de acum înainte o bază nouă, trainică, corespunzătoare intereselor fundamentale ale popoarelor german și sovietic.

Nu încape îndoială că acest act va contribui în chip hotărîtor la dezvoltarea continuă a strînsei colaborări și a relațiilor prietenești între statele noastre pe baza egalității în drepturi, respectării reciproce a suveranității și neamestecului în treburile interne.

Sîntem de asemenea încredințați că unirea eforturilor ambelor noastre țări în scopul de a contribui la întărirea păcii și securității în Europa va constitui o contribuție importantă la cauza istorică a restabilirii unității Germaniei ca stat iubitor de pace și democrat.

Primiți tovarășe prim ministru, felicitările cordiale ale guvernului sovietic și cele mai bune urări de noi succese și de înflorire a Republicii Democrate Germane și a întregului popor german.

N. BULGANIN
Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S

4 octombrie 1955

★ ★

MOSCOVA 5 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarele publică următoarea telegramă adresată de V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., ministrului Afacerilor Externe al R. D. Germane, Lothar Bolz.

Tovarășului LOTHAR BOLZ

Ministrul Afacerilor Externe al Republicii Democrate Germane

Scumpe tovarășe ministru,

În legătură cu ratificarea de către Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Camera Populară a Republicii Democrate Germane, a Tratatului cu privire la relațiile dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Democrată Germană, semnat la 20 septembrie 1955, vă rog să primiți cele mai sincere felicitări din partea mea.

Permiteți-mi să-mi exprim convingerea că intrarea în vigoare a acestui tratat care corespunde intereselor naționale ale popoarelor german și sovietic va duce la întărirea continuă a Republicii Democrate Germane ca stat democrat, independent și va constitui totodată începutul unei noi etape în dezvoltarea relațiilor de prietenie frățească și colaborare între statele noastre spre binele păcii și securității internaționale.

V. M. MOLOTOV
Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

4 octombrie 1955

Ministrul Afacerilor Externe al Canadei, Pearson, a sosit la Moscova

MOSCOVA 5 (Agerpres). — TASS transmite: La invitația guvernului sovietic, la 5 octombrie a sosit la Moscova ministrul Afacerilor Externe al Canadei, dl. Lester B. Pearson.

Pe aeroportul Vnukovo, pavoazat cu drapelele de stat ale Canadei și Uniunii Sovietice, dl. Pearson și persoanele care îl însoțesc au fost întîmpinate de V. M. Molotov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S., și de alte personalități oficiale.

Dl. Pearson a fost întîmpinat de asemenea de J. B. C. Watkins, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Canadei în U.R.S.S., de șefii mai multor reprezentanțe diplomatice, acreditați la Moscova, precum și de ziariști sovietici și străini.

Dl. L. B. Pearson a făcut în fața microfonului următoarea declarație:

Declarația făcută de Pearson

Îngăduiți-mi în primul rînd să-mi exprim satisfacția în legătură cu sosirea aici și sincera mea recunoștință pentru primirea deosebit de cordială ce mi s-a făcut la sosire.

D-na Pearson și cu mine prețuim în mod deosebit posibilitatea de a vizita Moscova și alte locuri ale acestei uriașe țări. Sperăm de asemenea să cunoaștem viața și munca popoarelor Uniunii Sovietice care au fost în două rînduri aliații noștri glorioși în timpul celor două războaie mondiale și care cunosc mai bine decît multe alte popoare cruzimea, ororile și tragediile războiului. Sper de asemenea să mă pot întîlni cu conducătorii sovietici și să am un schimb de păreri cu ei asupra problemelor internaționale. Sper că aceasta ne va ajuta să ne cunoaștem mai bine.

În politica sa internațională, guvernul meu, cu sprijinul activ al poporului canadian, tinde cu perseverență la instaurarea în întreaga lume a păcii și justiției, libertății și bunăstării pentru toate popoarele. Acesta este țelul nostru unic și profund. Dar urmărirea și înfăptuirea acestor țeluri cere nu numai o colaborare eficace a guvernelor, ci și o mai bună înțelegere reciprocă între popoare. O mai bună cunoaștere pe calea unor schimburi de idei, păreri și vizite reciproce, ar constitui o contribuție considerabilă în această direcție.

Există cauze deosebite în virtutea cărora o asemenea colaborare și înțelegere reciprocă între popoarele Uniunii Sovietice și Canadei sînt deosebit de dorite. Sîntem vecini peste Polul Nord. Deși din punct de vedere numeric ne depășiți cu mult, avem probleme comune, legate de întinderi vaste, climă aspră variată, volumul și caracterul bogățiilor noastre naturale și de necesitatea acută a dezvoltării lor pașnice în interesele poporului. Tocmai de aceea mi se pare important să ne cunoaștem mai bine și să aprofundăm problemele și părerile fiecăruia dintre noi. Aceasta ne va ajuta să lucrăm în comun pentru preîntîmpinarea războiului care ne-ar distruge pe toți.

Sper în mod sincer, a declarat dl. L. B. Pearson, că vizita mea va constitui o oarecare contribuție la atingerea acestui măreț țel al păcii și echității internaționale.

★

MOSCOVA 5 (Agerpres). — TASS transmite: La 5 octombrie V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a primit pe L. B. Pearson, ministrul Afacerilor Externe al Canadei.

SPRE TEHNICA VIITORULUI

Stația de călire cu curenți de înaltă frecvență

În anul 1924, un inginer sovietic, nu prea tînăr, dar plin de entuziasm, a început să facă cercetări în legătură cu metodele de încălzire a metalelor. I. V. Vologdin a muncit ani și ani de zile în acest domeniu, elaborînd numeroase procedee noi, străduindu-se să ușureze munca celor ce prelucrează metalul, să ducă mereu înainte tehnologia metalelor. Pe drept cuvînt Vologdin a fost numit „părintele aplicării curenților de înaltă frecvență la încălzirea metalelor".

Acest înaintaș al tehnicii moderne nu mai trăiește. El are însă discipoli în Uniunea Sovietică și, de cîțiva ani, și în țara noastră. Chipul lui poate fi văzut în două locuri la uzina de tractoare „Ernst Thälmann": în sala colectivului C.I.F. și în stația C.I.F.

Cine i-a pus portretul în aceste două locuri, în semn de adînc respect și ce sînt cele două locuri marcate cu inițiale? Iată lucruri care necesită anumite explicații.

★

Încă în anul 1953, a poposit aici un tînăr inginer sovietic, Lunin Igor. Elev al savantului Vologdin, Lunin a venit la noi cu rîvnă în muncă, cu dragoste de oameni și cu dorința de a împărtăși prietenilor tainele științei.

Imediat după sosirea sa, Lunin, folosind aparaturi electrice sovietice, a ajutat cadrele tehnice din uzină să construiască și să pună în funcție o stație de călire prin curenți electrici de înaltă frecvență, a unor repere (părți sau piese de tractor), de mare productivitate. Mulți din uzină nici nu auziseră de asemenea procedee, alții le cunoșteau vag din literatura de specialitate. Era necesar deci ca, paralel cu construirea stației, cu „primii ei pași" să fie pregătite și cadrele capabile să ducă mai departe, să extindă această cucerire a științei. Inginerul Lunin a organizat în acest scop o adevărată școală, la care, după orele de producție, numeroși ingineri, tehnicieni și muncitori cu înaltă calificare, îndeosebi electricieni, ascultau cu aviditate explicațiile și luau notițe.

Inginerul Lunin nu mai lucrează aici, s-a întors în patria sa. Mugurii sădiți de el au prins însă rădăcini adînci, care cresc și se dezvoltă mereu. Oamenii de la uzinele „Ernst Thälmann" au învățat, și-au însușit cele împărtășite și au dus mai departe tehnica folosirii curenților de înaltă frecvență. Ei nu s-au mulțumit de pildă numai să călească piese la acest curent, ci, văzînd avantajele acestuia, au chibzuit, cercetat și găsit posibilitatea turnării unor piese — deocamdată cuzineți — prin curenți de înaltă frecvență.

★

Să vedem acum ce este o stație de înaltă frecvență, din ce se compune ea. Instalația propriu zisă se compune dintr-o stație de producere a energiei și din altă stație de utilizare a acestei energii. Prima este formată din generatori rotativi de 8000 herți, 100 kw. de fabricație sovietică (ultimul generator, nou adus, este confecționat în țară, la uzinele „Clement Gottwald") și bineînțeles toate instrumentele de control ajutătoare. Cealaltă, care este acționată de curenți electrici de înaltă frecvență produși de prima stație, cuprinde o serie de agregate speciale și universale realizate chiar în uzină, după documentația sovietică. Totul e foarte simplu, și totuși ești impresionat cînd vezi aceste instalații și mai ales cînd le compari cu modul de călire folosit înainte de construirea stațiilor de înaltă frecvență.

În stația de producere a energiei nu găsești decît un singur om, care nici măcar nu e nevoit să tot controleze acele indicatoare, dat fiind faptul că la orice defecțiune, generatorul sau stația se oprește, iar semnalizatoare speciale indică locul defecțiunii. Aici nu vezi decît un fel de laborator, de o curățenie strălucitoare, simți un curent, ce adie ca briza mării și auzi un uruit continuu.

Dincolo, în hala ce primește energia, întîlnești iarăși aspecte puțin obișnuite în locuri unde se călesc piese.

Lipsesc flăcările puternice ale instalațiilor de călire, gazele emanate de acestea, căldura dogorîtoare, sumedenia de oameni care fac manual felurite operații. Acum totul se declanșează automat, la apăsarea unui buton. Un mic tablou de comandă cu două becuri roșii: unul, permanent aprins, arată că vine curentul, celălalt se aprinde cînd se face încălzirea. Călitorul nici nu mai e călitor propriu zis, ci un fel de supraveghetor al mașinii. Îl privești pe călitorul Marin Nicolae cum „păzește" mașina, cum ascultă atent indicațiile tînărului electrician Milu Mihai, vezi alături cum călitoarea Abraham Sara urmărește cu privirea zalele pentru șenile de tractor, care fac singure un drum al lor propriu, purtate de segmentele transportorului ca de niște ghiare de oțel și cu un fior de emoție îți spui: — Iată viitorul! Iată viața nouă a muncitorului ce devine tot mai mult un conducător, un stăpîn al mașinii care îl scutește de eforturi fizice.

Deosebit de interesant este acest aspect și la turnarea cuzineților. În locul halei lungi, plină de fum, gaze, căldură, oameni și agregate, de la turnătoria de neferoase, unde se efectua turnarea cuzineților, (se turna cu un fel de polonic metalul lichid, topit cu ajutorul flăcării, direct în cămașa cuzinetului) intri acum într-o încăpere nu prea mare parcă ar fi un birou.

Respectivul tablou de comandă cu 4 butoane și 2 becuri roșii, un agregat de forma unui dulap și o masă la care se „împachetează", iată toată secția de turnare.

Doi muncitori împachetează în cămașa cuzinetului span de bronz și plumb și așează pachetele pe jghiabul de alimentare a mașinii. De aici, automat, cuzinetul este adus în fața inductorului unde cîmpul electromagnetic, care se dezvoltă în cămașă, îl încălzește pînă la roșu. În timpul încălzirii, cuzinetul se află în stare de rotație, iar spanul din interior este împins din cauza forței centrifuge pe partea interioară a cămășii. Materialul topit devine un tot care după 2-3 secunde se răcește cu o șișnitură de apă comandată automat de un robinet electro-hidraulic. După răcire cuzinetul este eliminat automat pe un jghiab special. În afara celor doi împachetători, un singur om supraveghează mașina și efectuează deci turnarea cuzinților.

★

Maistrul Arthur Kasper, care efectuează instalațiile electrice, m-a încunoștințat plin de bucurie: — A venit la mine inginerul Reinheimer cu a doua comandă. Facem deci încă o mașină de turnat cuzinți cu ajutorul curenților de înaltă frecvență. Asta va fi însă complet automată. Mașinile vor juca și rolul împachetatorilor și cel al alimentatorului cu materiale. Totul va fi automat.

Bucuria acestui om — care ține neapărat să-mi împărtășească principiul de funcționare a noilor stații și anume schimbarea polaritătii moleculelor de 8.000 de ori pe secundă și deci producerea unei frictiuni a moleculelor magnetizate — este spontană și firească. Este într-adevăr un lucru minunat să participi la făurirea unor asemenea unelte de lucru, să simți că acum, în era atomică, a marilor descoperiri, te apropii cu încă un pas de tehnica viitorului.

În afară de bucuria și entuziasmul oamenilor, se cuvine să vedem foloasele de ordin general ce le aduce uzinei, statului nostru, dezvoltarea aplicării curenților de înaltă frecvență la operațiile de călire și turnare a unor piese.

La uzinele de tractoare „Ernst Thälmann" se călesc în prezent, la 10 agregate, circa 70 de feluri de piese, cum ar fi arborele motor, axul cu came, rola, axul zalei, cămașa cilindrică etc. Dacă numai în primul an de funcționare a instalației de înaltă frecvență au fost realizate economii de 10 milioane lei, ne putem lesne închipui ce perspective deschide extinderea acestui sistem de călire.

În primul rînd a fost îmbunătățită considerabil calitatea pieselor călite, iar rebuturile care se ridicau la călirea cu flacără pînă la 50—60 la sută, au fost aproape complet eliminate. Productivitatea a crescut datorită noului sistem de călire de 4 sau chiar de 5 ori. Exemplul arborelui motor este concludent în această privință. Astfel, dacă în 8 ore, 3 muncitori călea cu ajutorul flăcării 10—12 arbori motori, iar manipularea o făceau manual, acum, un singur muncitor, care execută numai operații de comandă și control, călește în 8 ore 70-80 arbori motor. Nu e o problemă de matematică prea grea calcularea deosebirii dintre vechiul și noul sistem.

★

Cred că s-a limpezit deja în imaginea cititorului semnificația inițialelor C.I.F. pomenite mai sus. Stația Curent de Înaltă Frecvență este cunoscută, rămîne acum să facem cunoștință și cu colectivul C.I.F. Șeful acestui colectiv, inginerul Traian Secelean, în vîrstă de numai 30 de ani, mi-a vorbit cu multă pasiune despre sarcinile colectivului său și a insistat asupra faptului că toți cei 9 membri, — Focșa Vasile, Sechel Vasile, Reinheimer Carol, Ion Mușneag (deși nu i-au crescut încă nici mustățile), Traian Ghimbășan, Boros Ludovic, Dan Garoiu și constructorul proiectant Simion Aghia, au muncit cu multă însuflețire.

Socotindu-se cele realizate doar ca un început, la 1 ianuarie al acestui an a luat ființă la uzinele de tractoare o secție care se ocupă cu proiectarea instalațiilor de încălzire prin curenți de înaltă frecvență, în vederea introducerii acestei metode în toate uzinele din industria metalurgiei prelucrătoare.

Primul mugure al acestei uriașe acțiuni de hotărîtoare importanță pe calea transformării fabricilor și uzinelor în laboratoare — cum le vedea în perspectivă geniul lui Lenin, — a crescut la uzinele „Ernst Thälmann". Prima încercare de extindere a metodei de călire cu ajutorul curenților de înaltă frecvență, s-a făcut cu deosebit succes la uzinele „Steagul Roșu" din Orașul Stalin. Un grup convertizor de 8.000 herți, 100 kw construit în țară la uzinele „Clement Gottwald" și un agregat de călire special pentru arborele motor ZIS, agregat construit chiar la „Steagul Roșu", au fost puse aci în funcție pe baza proiectelor colectivului C.I.F. de la uzinele „Ernst Thälmann".

Pînă la sfîrșitul anului, la „Steagul Roșu" vor intra în funcție încă două agregate. Colectivul C.I.F. lucrează intens la proiectarea unor stații de călire cu ajutorul curenților de înaltă frecvență pentru uzinele „Semănătoarea" București și „Iosif Rangheț" Arad.

Tehnica nouă pătrunde treptat dar hotărît în fabricile și uzinele patriei noastre, făcînd munca din ce în ce mai plăcută, mai ușoară și mai spornică.

SANDU MANEA

Scurte știri externe

O DECLARAȚIE A LUI OLLENHAUER...

BONN 5 (Agerpres). — După cum transmite agenția D.P.A., președintele Partidului social-democrat din Germania (P.S.D.G.), Ollenhauer, luînd cuvîntul la o ședință a organelor conducătoare ale acestui partid, care a avut loc la Bonn, a declarat că guvernul federal trebuie să studieze situația nouă care s-a creat pentru puterile occidentale și pentru Republica Federală după tratativele de la Moscova ale cancelarului federal. Vorbitorul s-a referit la urmările care se pot ivi pentru acordurile de la Paris, dacă se va vedea că ele constituie obstacolul principal în calea restabilirii unității Germaniei și creării unui sistem european de securitate. P.S.D.G., a spus Ollenhauer, nu cere guvernului federal să nu fie loial față de aceste acoruri, dar, a adăugat el, menținerea actualei poziții nu poate duce prin ea însăși la rezolvarea problemei.

...ȘI UNA A LUI DEHLER

BERLIN 5 (Agerpres). — Ziarul „Süddeutsche Zeitung", care apare la München, a publicat un articol semnat de Thomas Dehler, președintele partidului liber-democrat care face parte din guvernul Adenauer. „Acordurile de la Paris — scrie Dehler — au fost încheiate nu pentru a intra în istorie ca o entitate invariabilă". Deși s-a arătat adept al acordurilor de la Paris, el se pronunță în același timp pentru „modificarea sau adaptarea lor noii situații".

Autorul insistă asupra necesității creării unui „larg sistem de securitate europeană" și cere să nu se înceteze „a gîndi în această direcție".

CREȘTEREA CRIMINALITĂȚII IN S.U.A.

WASHINGTON 5 (Agerpres). — TASS transmite: Luînd cuvîntul la 3 octombrie la Congresul Asociației internaționale a șefilor de poliție care a avut loc la Philadelphia, Hoover, șeful Biroului Federal de investigații, a declarat că în S.U.A. „situația în ceea ce privește criminalitatea constituie o rușine națională". „Criminalitatea a luat proporții atît de mari, a spus el, încît anul acesta fiecare a 17-a familie îi va cădea victimă, iar fiecare a 15-a persoană din S.U.A. va fi arestată pentru infracțiuni, fără a socoti încălcarea regulilor circulației. Anul trecut s-au comis peste 2 milioane de crime grave și 18.500.000 de delicte mai puțin grave".

Hoover a arătat că actuala situație în domeniul criminalității în rîndul minorilor provoacă o mare îngrijorare. Anul trecut în S.U.A. au fost arestați aproximativ 519.000 de copii în vîrstă între 10 și 17 ani.

LUCRĂRI PREGĂTITOARE PENTRU CONSTRUIREA UZINEI METALURGICE DIN INDIA

DELHI 5 (Agerpres). — TASS transmite: Potrivit relatărilor ziarului „Hindustan Times", în regiunea în care va fi construită cu ajutorul Uniunii Sovietice uzina metalurgică din Bhilai se desfășoară lucrări pregătitoare. Se apropie de sfîrșit construirea locuințelor pentru specialiștii sovietici care peste puțin timp vor veni în India. Se desfășoară de asemenea lucrări pentru îmbunătățirea sistemului de aprovizionare a șantierului cu apă și energie electrică. A început construirea unei căi ferate de la Bhilai la Dalli-Radjehara, cu o lungime de 60 de mile, pe care va fi transportat minereul de fier. Se fac de asemenea lucrări pe traseul căii ferate care va uni uzinele metalurgice din Bhilai, Rurkela și Tatanagar.

S-a terminat elaborarea planurilor de construcție a uzinei, potrivit cărora productivitatea uzinei va fi de cîteva ori mai mare decît se hotărîse inițial. Aceste planuri vor fi prezentate spre aprobare Ministerului Siderurgiei al Indiei.

COMEDIA „O SCRISOARE PIERDUTĂ" PREZENTATĂ LA PARIS

PARIS 5 (Agerpres). — Ziarul „L'Humanité" anunță că începînd de la 5 octombrie, la „Theatre de Poche" din Paris se va reprezenta comedia „O scrisoare pierdută" de I. L. Caragiale, în traducerea scriitorului André Kédros.

De asemenea, într-un număr recent al revistei „Europe" a apărut piesa lui I. L. Caragiale „Conul Leonida față cu reacțiunea" tradusă în limba franceză.

STARE DE ASEDIU IN CAPITALA CIPRULUI

NICOSIA 5 (Agerpres). — După cum anunță agenția France Presse, comandamentul trupelor britanice din Cipru a instituit starea de asediu în orașul Nicosia în urma atacului ce a avut loc împotriva comisariatului din localitatea Leikonico, situată la est de capitala Ciprului. De asemenea, starea de asediu a fost instaurată și în orașul Amiandos, situat la 70 de km. sud-est de Nicosia.

Sosirea delegaţiei guvernamentale a Uniunii Sovietice la Berlin

BERLIN 5 (Agerpres). — TASS transmite: La 5 octombrie a sosit la Berlin pentru a participa la sărbătorirea celei de a 6-a aniversări a constituirii Republicii Democrate Germane o delegaţie guvernamentală a Uniunii Sovietice alcătuită din M. A. Suslov (conducătorul delegaţiei), membru al Prezidiului Comitetului Central al P.C.U.S. şi S. M. Tihomirov, ministrul Industriei Chimice al U.R.S.S.

Din delegaţie face parte de asemenea G. M. Puşkin, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al U.R.S.S. în R. D. Germană.

Pe aeroportul Schonefeld din Berlin, care era pavoazat cu drapelele Republicii Democrate Germane, Uniunii Sovietice şi ţărilor de democraţie populară, delegaţia guvernamentală a Uniunii Sovietice a fost întîmpinată de O. Grotewohl, primul ministru al R. D. Germane, W. Ulbricht, prim secretar al C.C. al P.S.U.G. şi locţiitor al primului ministru al R.D. Germane, L. Bolz, locţiitor al primului ministru şi ministrul Afacerilor Externe al R.D. Germane, W. Stoph, O. Nuscke, P. Scholz, H. Loch, locţiitori ai primului ministru al R.D. Germane, H. Matern, prim locţiitor al preşedintelui Camerei Populare a R.D. Germane, K. Schirdewan şi F. Elsner, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., precum şi alţi activişti din conducerea P.S.U.G., miniştri ai R.D.G., funcţionari superiori ai Ministerului Afacerilor Externe al R.D. Germane.

Pe aeroport delegaţia guvernamentală sovietică a fost întîmpinată de G. M. Puşkin, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al U.R.S.S. în R.D. Germană.

Printre cei aflaţi pe aeroport se aflau de asemenea reprezentanţi ai comandamentului grupului de trupe sovietice din Germania, reprezentanţi ai partidelor democratice şi organizaţiilor de masă, precum şi funcţionari superiori ai ambasadei U.R.S.S. în R. D. Germană.

În întîmpinarea delegaţiei guvernamentale sovietice au venit pe aeroport membrii delegaţiei guvernamentale a Republicii Populare Romîne în frunte cu Petre Borilă, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Romîne şi membru în Biroul Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, precum şi şefii ambasadelor şi misiunilor acreditaţi în Republica Democrată Germană.

Pe aeroport a fost aliniată o gardă de onoare şi au fost executate imnurile de stat ale U.R.S.S. şi R.D. Germane.

M. A. Suslov, conducătorul delegaţiei guvernamentale sovietice, a făcut pe aeroport următoarea declaraţie:

Declaraţia făcută de M. A. Suslov

Tovarăşe prim ministru, tovarăşi şi prieteni!

Îngăduiţi-mi să vă exprim recunoştinţă pentru primirea caldă, prietenească, făcută delegaţiei guvernamentale sovietice şi să transmit un fierbinte salut prietenesc în numele poporului sovietic locuitorilor capitalei voastre — Berlin şi întregii populaţii a Republicii Democrate Germane.

Delegaţia noastră a sosit la Berlin pentru a sărbători împreună cu voi memorabila dată a celei de a 6-a aniversări a constituirii Republicii Democrate Germane şi succesele poporului vostru în construirea unei Germanii noi, libere, iubitoare de pace, democrate.

Constatăm cu satisfacţie că între Uniunea Sovietică şi Republica Democrată Germană s-au statornicit şi se întăresc an de an relaţii bune de prietenie. Acest fapt are o uriaşă însemnătate pentru dezvoltarea economică şi culturală continuă a ţărilor noastre, precum şi pentru întărirea păcii în lumea întreagă.

Vom întări şi pe viitor prietenia dintre ţările noastre aşa cum o cer interesele vitale ale popoarelor noastre.

Mulţumesc încă odată din inimă pentru primirea caldă.

Wilhelm Pieck a primit pe membrii delegaţiei guvernamentale a U.R.S.S.

BERLIN 5 (Agerpres). — TASS transmite: Wilhelm Pieck, preşedintele Republicii Democrate Germane, a primit la 5 octombrie 1955 la reşedinţa sa de la Niederschonhausen pe M. A. Suslov, membru al Prezidiului şi secretar a C.C. al P.C.U.S., conducătorul delegaţiei guvernamentale a U.R.S.S. care a sosit pentru sărbătorirea celei de a 6-a aniversări a constituirii Republicii Democrate Germane, precum şi pe membrii delegaţiei S. M. Tihomirov, ministrul Industriei Chimice al U.R.S.S. şi G. M. Puşkin, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al U.R.S.S. în R. D Germană.

La primire au fost de faţă Otto Grotewohl, primul ministru al Republicii Democrate Germane şi Walter Ulbricht, prim secretar al C.C. al P.S.U.G. şi locţiitor al primului ministru al R. D. Germane.

A 10-a sesiune a Adunării Generale a O. N. U.

O. N. U. nu trebuie să fie „un club închis" sau „o sfîntă alianţă" a unui grup de ţări

a declarat delegatul Indiei în cadrul discuţiei generale

NEW YORK 5 (Agerpres). — TASS transmite: În şedinţa plenară din dimineaţa zilei de 4 octombrie a Adunării Generale a O.N.U., în cadrul discuţiei politice generale a luat cuvîntul şeful delegaţiei indiene, Krishna Menon.

Referindu-se la părerea exprimată de unele delegaţii că ar fi necesară revizuirea Cartei O.N.U., reprezentantul Indiei a declarat că după părerea guvernului său, Carta poate fi revizuită, cu condiţia ca toţi, şi în primul rînd statele membre permanente în Consiliul de securitate să fie de acord cu revizuirea. În prezent însă, momentul este încă nepotrivit pentru revizuirea Cartei.

Trecînd la problema admiterii de noi membri în O.N.U., delegatul Indiei a atras atenţia Adunării asupra faptului că pînă în prezent o treime din omenire nu este reprezentată în Organizaţia Naţiunilor Unite. El a subliniat că O.N.U. nu trebuie să fie „un club închis" şi nici „o sfîntă alianţă" a unui grup de ţări şi că, de aceea, examinînd problema admiterii în O.N.U. a unei ţări sau a alteia nu ne putem călăuzi după simpatia sau antipatia faţă de ţara respectivă.

O.N.U., a spus Menon trebuie să reprezinte întreaga lume aşa cum este ea.

Reprezentantul Indiei a consacrat o mare parte a cuvîntării sale activităţii O.N.U. pe plan economic. Printre altele, el s-a declarat pentru crearea unui fond internaţional special pentru dezvoltarea economică a ţărilor slab dezvoltate şi a chemat toate ţările să lărgească colaborarea economică.

Trecînd la problema dezarmării, Menon a spus că, în această problemă, au fost făcute diferite propuneri şi delegaţia Indiei nu vede de ce ele nu ar putea fi aprobate toate cu eventuale modificări, ca acţiuni pe calea dezarmării. Menon a subliniat că orice tergiversare în rezolvarea problemei dezarmării nu va crea decît noi dificultăţi.

India, a spus el, va continua să insiste pentru interzicerea totală a armei atomice.

Delegatul Indiei şi-a exprimat regretul că, drept răspuns la hotărîrea Adunării Generale de a discuta problema algeriană, delegaţia Franţei a părăsit Adunarea Generală. El şi-a exprimat speranţa că Franţa îşi va revizui poziţia.

Şeful delegaţiei indiene a declarat că unitatea Germaniei nu poate fi realizată prin recunoaşterea puterii existente doar într-o parte sau alta a Germaniei şi că trebuie să se ţină seama că există două părţi ale Germaniei. Poate că ar fi mai bine a spus el, ca ele să găsească un limbaj comun.

Trecînd la problemele Extremului Orient, Menon a declarat că guvernul său „nu consideră SEATO ca un aport la securitatea păcii în această zonă".

Menon a subliniat că, pentru rezolvarea cu succes a problemelor Indochinei, acordul de la Geneva în această problemă trebuie îndeplinit în strictă conformitate cu spiritul şi litera lui.

Vorbitorul şi-a exprimat speranţa că tratativele dintre U.R.S.S. şi Japonia vor fi încununate de succes.

Menon a chemat toate ţările să facă tot posibilul pentru a înlesni o apropiere între Republica Populară Chineză şi S.U.A. El a spus că a şi fost obţinut un oarecare progres în relaţiile dintre aceste mari puteri. India este convinsă că Guvernul Republicii Populare Chineze doreşte rezolvarea paşnică a tuturor problemelor litigioase cu SUA inclusiv a problemei Taivanului. Rezolvarea tuturor acestor probleme poate fi obţinută pe calea tratativelor dintre S.U.A. şi R.P. Chineză.

În încheiere, Menon a atras atenţia delegaţilor asupra propunerilor prezentate de delegaţia Indiei la sesiunea precedentă, în care se propunea ca un prim pas spre acorduri asupra dezarmării încetarea cursei înarmărilor şi încetarea experienţelor cu arma nucleară. Dezarmarea sau limitarea înarmării este un lucru bun, dar nu este încă totul pentru instaurarea păcii. Este necesar să se interzică războiul ca atare. Organizaţia Naţiunilor Unite trebuie să-şi propună ca scop realizarea păcii şi a colaborării între toate ţările.

Cu cuvîntarea şefului delegaţiei indiene a luat sfîrşit discuţia generală în cadrul căreia reprezentanţii a 45 de ţări şi-au expus poziţia în problemele internaţionale generale şi regionale.

Toţi vorbitorii au subliniat că cea de a zecea sesiune a Adunării Generale a început într-o atmosferă internaţională nouă, mai favorabilă.

Deşi în multe probleme concrete punctele de vedere ale delegaţiilor care au luat cuvîntul se deosebeau considerabil, totuşi chiar şi în problemele litigioase poziţiile delegaţiilor au fost expuse la această sesiune pe un ton mai calm şi într-un mod concret. Numai încercarea unui grup de ţări de a nu admite discutarea problemelor coloniale a provocat în cadrul Adunării Generale dezbateri vehemente atît în Comitetul general cît şi în şedinţele plenare.

După terminarea discuţiei politice îşi vor începe activitatea comitetele Adunării Generale. Unele dintre ele, printre care Comitetul de tutelă şi Comitetul politic special, au şi început lucrările. Comitetul politic îşi va relua de asemenea activitatea.

★

NEW YORK 5 (Agerpres). — TASS transmite: La 4 octombrie a avut loc prima şedinţă a Comitetului politic special al O.N.U., prezidată de Wan Warthayakon (Tailanda). La şedinţă au fost discutate problemele organizatorice legate de activitatea comitetului. Vicepreşedinte al comitetului a fost ales reprezentantul Canadei, Mekey, iar raportor — Charles King (Liberia).

Comitetul a aprobat următoarea ordine a examinării problemelor care figurează pe ordinea de zi:

1) Problema conflictului rasial din Africa de sud, provocat de politica de apartheid promovată de guvernul Uniunii Sud-africane;

2) Raportul directorului pentru Orientul Apropiat al agenţiei O.N.U. pentru ajutorarea refugiaţilor palestinieni şi organizarea lucrărilor;

3) Situaţia persoanelor de origină indiană din Uniunea sud-africană;

4) Admiterea de noi membri în O.N.U.

Presa occidentală despre „gestul Franţei"

Pe drept cuvînt se poate spune că ultima săptămînă a fost extrem de bogată în evenimente internaţionale. O parte din presa internaţională — în primul rînd majoritatea ziarelor franceze de dreapta, dar şi unele ziare engleze, americane, etc... — sprijină punctul de vedere susţinut de delegaţia Franţei în Adunarea Generală cu privire la problema algeriană. Cu toate acestea, se aud în presa occidentală numeroase glasuri care se declară în dezacord cu rechemarea delegaţiei franceze de la sesiunea Adunării Generale sau care critică politica colonială a Franţei.

★

Referindu-se la atmosfera care domneşte în mijlocul delegaţilor la O.N.U., agenţia „France Presse" semnala că „în general, delegaţiile tuturor ţărilor consideră acţiunea Franţei de rechemare a delegaţiei sale la Paris deplînsă şi părăsirea sălii de şedinţe inutilă".

În presa americană gestul francez este caracterizat printr-o serie de adjective care nu pot lăsa nici un fel de dubiu asupra primirii de care s-a bucurat în sinul opiniei publice. În editorialul ziarului „World Telegram" este calificată drept „demagogică" afirmaţia premierului Edgar Faure că retrage delegaţia franceză de la O.N.U. pentru a salva demnitatea naţională a Franţei. „Franţa — scrie ziarul — va putea să-şi recapete demnitatea naţională făcînd ordine în propria sa casă şi găsind în special o soluţie în Africa de nord — soluţie care să corespundă aspiraţiilor legitime ale populaţiei băştinaşe". „New York Post" califică retragerea Franţei „drept o încercare calculată de a intimida O.N.U. prin ameninţarea cu o scindare". Ziarul britanic „News Chronicle" consideră că „Franţa ar fi făcut mai bine ca, de îndată ce votul a devenit un fapt împlinit, să accepte discutarea problemei algeriene". Nici în Franţa, acţiunea pripită a delegaţiei franceze la O.N.U. nu se bucură de sprijinul maselor şi nici de aprobarea unor politicieni influenţi. Agenţia „United Press" relatează că fostul preşedinte Vincent Auriol a afirmat că „Franţa nu poate, în acest moment, să-şi părăsească locul şi să lase Adunarea Generală...".

★

Se ştie că în cadrul votului din Adunarea Generală a O.N.U. delegaţia Statelor Unite a votat împotriva includerii problemei algeriene pe ordinea de zi. Iată însă că în unele cercuri politice s-a făcut o analiză mai atentă a rezultatelor votării şi s-a exprimat nedumerire, nu în legătură cu votul propriu zis al S.U.A., ci cu atitudinea delegaţiei americane faţă de această problemă. Este ştiut că o serie de ţări sud-americane votează de obicei alături de S.U.A. Or, unele cercuri îşi pun întrebarea, de ce unele din aceste state au votat de data aceasta altfel decît S.U.A.? Astfel, ziarul „New York Times" atribuie unor oficialităţi franceze neidentificate „un sentiment de dezamăgire pentru faptul că cele şapte ţări din America Latină s-au alăturat grupului asiato-african în votul de la O.N.U. cu privire la problema algeriană". Potrivit acestor ştiri, oficialităţile menţionate considerau că „Statele Unite ar fi trebuit să se străduiască să împiedice această alăturare". Or, ceea ce bănuiesc acele cercuri franceze este că S.U.A. „nu s-au străduit să împiedice această alăturare" pentru a nu nemulţumi statele arabe. Acest lucru a fost remarcat şi de „New-York Herald Tribune" care scrie că „Ceea ce constituie o ironie specială în votul de vineri al Adunării Generale este faptul că 7 ţări ale Americii Latine s-au alăturat blocului comunist şi arabo-asiatic, votînd în favoarea înscrierii pe ordinea de zi a problemei algeriene...".

Aşa dar, deşi n-o spun deschis, iată de ce cercurile franceze sînt supărate pe Statele Unite.

★

Primind o lovitură la O.N.U., guvernul francez a văzut slăbindu-i-se nu numai poziţiile sale internaţionale ci şi cele interne. Nu întîmplător oficialităţile din Washington se tem de „o înfringere parlamentară a coaliţiei guvernamentale a premierului Edgar Faure" (United Press).

Supărîndu-se din cauza votului din Adunarea Generală a O.N.U., guvernanţii francezi au anunţat, printre altele, că îşi vor amîna plecarea lor la Moscova.

Opinia publică franceză reprobă însă hotărîrea cabinetului de a amîna vizita la Moscova. Ziarul „L'Humanité" publică un articol intitulat „Diversiunea nu este o soluţie" în care se ridică împotriva amînării plecării lui Faure şi Pinay la Moscova. „Oare în acest fel se vor schimba sentimentele marocanilor şi ale algerienilor cu privire la colonialism şi represiune?" — se întreabă pe bună dreptate ziarul. Ziarul burghez „Le Monde" a publicat în acelaşi sens un articol semnat de cunoscutul observator politic Maurice Duverger. Autorul critică „gesturile nechibzuite" ale politicii franceze, cum ar fi amînarea vizitei la Moscova a lui Faure şi Pinay. Duverger consideră că pretextele folosite pentru amînarea vizitei oamenilor de stat francezi sînt cu totul lipsite de temei. Ziarul partidului socialist „Le Populaire" publică un articol intitulat „Diversiune" în care scrie sub semnătura cunoscutului politician Daniel Mayer: „Anularea călătoriei la Moscova este un alibi şi totodată o diversiune. Alibi: tot ce se petrece este din vina sovieticilor; diversiune: în timp ce se polemizează, se dau uitării greşelile acumulate de majorităţile reacţionare care se succed în situaţia de imobilizm sau de neechitate". În încheiere, ziarul socialist se alătură părerii exprimate acum cîteva luni de Francois Mauriac în legătură cu represiunea colonialistă: „Călăii vor pierde totul". „Ne temem — adaugă ziarul la acest citat — ca ei să nu piardă în primul rînd Franţa".

★

În general, în comentariile unei bune părţi din presa occidentală se exprimă, în forme variate regretul pentru un gest în care nici un comentator nu vede o contribuţie la destinderea internaţională.

Declaraţiile făcute de Dulles la o conferinţă de presă

WASHINGTON 5 (Agerpres). — TASS transmite: Luînd cuvîntul la o conferinţă de presă la 4 octombrie, secretarul de stat al S.U.A., Dulles, a declarat că boala preşedintelui Eisenhower nu dă motive de îngrijorare. Dulles a declarat că numeroase hotărîri privind principalele probleme politice fuseseră deja adoptate în momentul îmbolnăvirii preşedintelui. Se presupune că, într-un viitor nu prea îndepărtat, preşedintele Eisenhower va putea să examineze din nou problemele de politică externă. Dulles a adăugat că deocamdată, în domeniul afacerilor externe, nu s-a ivit nici o situaţie excepţională şi în prezent nu există nici o problemă urgentă care ar reclama să fie discutată de el împreună cu preşedintele. După cum a declarat Dulles, el crede că răspunsul american la scrisoarea lui N. A. Bulganin în problema dezarmării va aştepta probabil să fie rezolvat personal de către Eisenhower.

Răspunzînd la întrebarea dacă se aşteaptă ca apropiata conferinţă de la Geneva a miniştrilor Afacerilor Externe să fie încununată de succes, Dulles a spus: „Cred că vom realiza un anumit succes în ceea ce priveşte unificarea Germaniei. El a adăugat că ar fi extrem de dezamăgit dacă acest succes nu ar fi obţinut.

El a declarat în continuare că în cursul tratativelor care au avut loc la New York între miniştrii Afacerilor Externe ai puterilor occidentale au fost discutate în mod amănunţit probleme legate de apropiata conferinţă de la Geneva.

Răspunzînd la întrebările cu privire la livrarea de armament cehoslovac Egiptului, Dulles s-a referit la conferinţa de presă pe care a ţinut-o la 30 august, cînd declarase că guvernele ţărilor arabe pot acţiona „după cum găsesc de cuviinţă". El a adăugat atunci că „din punctul de vedere al relaţiilor dintre Statele Unite şi Uniunea Sovietică, asemenea livrări de armament nu ar contribui la slăbirea încordării". Aceste două considerente, a declarat Dulles, rămîn în vigoare şi astăzi.

Cînd a fost întrebat dacă tranzacţia privind livrarea de armament a fost încheiată între Egipt şi Cehoslovacia sau între Egipt şi Uniunea Sovietică, Dulles a confirmat că această tranzacţie a fost încheiată între Cehoslovacia şi Egipt.

În legătură cu vizita lui Allen în Egipt, Dulles a fost întrebat dacă crede că într-un viitor apropiat Egiptul ar putea să nu îndeplinească acordul cu privire la achiziţionarea de armament din Cehoslovacia. Dulles a declarat că Statele Unite nu au motive să se aştepte ca Egiptul să nu respecte acest acord.

—o—

Partidul guvernamental din Indonezia a suferit grele înfrîngeri în alegeri

DJAKARTA 5 (Agerpres).

Rezultatele de pînă acum ale alegerilor confirmă înfrîngerea suferită de partidul musulman guvernamental Maşumi — condus de actualul prim ministru, Harahap. Într-adevăr, ştirile transmise de agenţiile de presă în seara zilei de 4 octombrie arătau clar că partidul Maşumi obţinuse 3 milioane de voturi mai puţin decît partidul naţional indonezian şi cu 1.160.000 de voturi mai puţin decît partidul comunist.

★

VARŞOVIA 5 (Agerpres). — Brodzki, corespondentul special al ziarului „Trybuna Ludu" în Indonezia, comentează rezultatele parţiale înregistrate în cadrul alegerilor care sînt în curs în această ţară.

Corespondentul scrie că rezultatele cunoscute pînă în prezent constituie „o amară dezamăgire pentru reacţionari". El subliniază că partidele naţional şi comunist, care au colaborat în timpul fostului guvern Sastroamidjojo — cu toate că comuniştii nu aveau reprezentanţi în guvern — au obţinut o majoritate hotărîtoare de voturi.

Reacţionarii îşi pun speranţele într-o sciziune între partidele naţional şi comunist, iar aripa dreaptă a partidului naţional se străduieşte fără să creeze o asemenea sciziune. Majoritatea conducerii partidului naţional, pentru a nu mai vorbi de membrii săi de rînd, este însă pentru o coaliţie democratică. „Conducătorul acestui partid, fostul premier Sastroamidjojo, mi-a declarat în cadrul unei discuţii că membrii partidului său sînt gata să colaboreze cu orice partid care acceptă programul său minimal, cu condiţia ca mai presus de orice să fie lichidate rămăşiţele moştenirii colonialiste atît în domeniul politic, cît şi cel economic".

—o—

Încetarea din viaţă a primului ministru al Greciei, Papagos

ATENA 5 (Agerpres). — Agenţia France Presse anunţă că în noaptea de 4 spre 5 octombrie a încetat din viaţă la Atena mareşalul Papagos, primul ministru al Greciei. Papagos a ocupat funcţia de preşedinte al Consiliului de Miniştri al Greciei. El a murit în vîrstă de 72 de ani.

Cîteva ore înainte de moarte el a semnat decretul de numire a ministrului Afacerilor Externe, Stephanopulos, în postul de prim ministru ad-interim.

★

ATENA 5 (Agerpres). — TASS transmite: La 4 octombrie, scurt timp înaintea decesului primului ministru Papagos, Prezidiul guvernului a dat spre publicare în presă o declaraţie cu privire la o hotărîre a lui Papagos, potrivit căreia ministrul Afacerilor Externe, Stephanopulos îl va înlocui în funcţia de prim ministru. Ziarele relatează că această hotărîre a lui Papagos a determinat demisia ministrului Apărării, Kanellopulos, care a calificat-o drept o „umilire personală" (în ultimele luni, în legătură cu boala lui Papagos, atribuţiile de prim ministru au fost îndeplinite de E. Kanellopulos).

Demisia guvernului grec

ATENA 5 (Agerpres). — Într-un comunicat publicat în seara zilei de 5 octombrie de Curtea regală, se anunţă că în urma decesului mareşalului Papagos guvernul a demisionat.

Regele Paul al Greciei a însărcinat cu formarea noului guvern pe Constantin Caramanlis, ministru al Lucrărilor Publice în fostul cabinet al mareşalului Papagos.

Constantin Caramanlis a anunţat că a constituit lista miniştrilor care vor face parte din cabinetul său şi că noul guvern va depune jurămîntul în faţa regelui la 6 octombrie.

Vizita delegaţiei Sovietului Suprem al U.R.S.S. în Iugoslavia

Prînzul oferit de preşedintele Scupşcinei Populare Federative a Iugoslaviei, M. Pjade

BELGRAD 5 (Agerpres). — TASS transmite: În dimineaţa zilei de 4 octombrie, delegaţia Sovietului Suprem al U.R.S.S. a făcut o vizită preşedintelui Scupşcinei Populare Federative a R.P.F. Iugoslavia, Moşe Pjade. Cu acest prilej, şeful delegaţiei, A. P. Volkov, a mulţumit lui M. Pjade şi deputaţilor Scupşcinei care erau de faţă pentru primirea prietenească de care se bucură pretutindeni deputaţii Sovietului Suprem al U.R.S.S. Contactul stabilit între parlamentele Iugoslaviei şi Uniunii Sovietice, a spus A. P. Volkov, va contribui la întărirea continuă a legăturilor noastre de prietenie şi la consolidarea păcii între popoare.

Salutînd pe deputaţii Sovietului Suprem al U.R.S.S., Moşe Pjade a arătat că contactul personal şi nemijlocit are o însemnătate uriaşă pentru cunoaşterea reciprocă şi pentru schimbul de experienţă în toate domeniile vieţii ţărilor. La noi, a spus M. Pjade, veţi avea posibilitatea să luaţi cunoştinţă de tot ceea ce a reuşit să realizeze Iugoslavia. Sper că vizita dvs. în ţara noastră va fi rodnică pentru întărirea continuă a relaţiilor între ţările noastre.

În aceeaşi zi, delegaţia Sovietului Suprem a depus o coroană de flori la mormîntul Eroului Necunoscut de pe Avala. Pe panglica coroanei erau scrise următoarele cuvinte: „Din partea delegaţiei Sovietului Suprem al U.R.S.S., ostaşilor iugoslavi căzuţi în luptele pentru independenţa patriei lor".

După depunerea coroanei, reprezentantul garnizoanei Belgrad, locotenent-colonelul V. Petrovici, a stat de vorbă cu deputaţi sovietici despre operaţiunile militare ale armatelor iugoslavă şi sovietică pentru eliberarea Belgradului. Apoi, delegaţia Sovietului Suprem al U.R.S.S. a vizitat cimitirul ostaşilor iugoslavi şi sovietici căzuţi în luptele pentru eliberarea Belgradului şi a depus coroane.

★

În cursul după amiezii, delegaţia Sovietului Suprem al U.R.S.S. a luat parte la un prînz oferit în cinstea sa la sediul Scupştinei de preşedintele Scupşcinei Populare Federative a Iugoslaviei, Moşe Pjade.

În cadrul prînzului, care s-a desfăşurat într-o atmosferă excepţional de caldă, M. Pjade şi A. P. Volkov au rostit cuvîntări.

Cuvîntarea rostită de M. Pjade

În cuvîntul său de salut, M. Pjade a spus între altele:

Dragi prieteni, reprezentanţi ai Sovietului Suprem al Uniunii Sovietice, tovarăşi!

Sînt fericit că mi s-a oferit posibilitatea să vă salut din toată inima pe dvs., reprezentanţi ai Sovietului Suprem al Uniunii Sovietice şi să vă urez toate cele bune în cursul şederii dvs. în Republica Populară Federativă Iugoslavia. Recent, delegaţia noastră parlamentară s-a întors din marea şi minunata dvs. ţară, unde a fost primită atît de cordial de dvs., deputaţi ai poporului şi de popoarele Uniunii Sovietice.

Ea s-a întors convinsă nu numai de marile realizări şi uriaşele eforturi constructive ale oamenilor sovietici, ci şi de năzuinţa lor sinceră spre o pace trainică şi colaborare paşnică între popoare şi state. Vreau să subliniez de asemenea că delegaţia noastră parlamentară s-a reîntors din Uniunea Sovietică convinsă de simpatia sinceră a poporului sovietic pentru popoarele Iugoslaviei şi de faptul că el sprijină în mod sincer politica de colaborare şi de prietenie între Uniunea Sovietică şi Republica Populară Federativă Iugoslavia.

Deputaţii populari şi popoarele ţării noastre văd în vizita dvs. în Iugoslavia nu numai o expresie a rezultatelor obţinute pe calea normalizării relaţiilor dintre ţările noastre, ci şi dorinţa celor două guverne ca prin cunoaşterea reciprocă şi prin înţelegere reciprocă să asigure şi să transpună în viaţă în mod consecvent declaraţia de la Belgrad.

Acordăm o mare însemnătate vizitei dvs. în ţara noastră, cu atît mai mult cu cît sîntem ferm convinşi că contactele personale dintre oamenii de stat şi dintre deputaţii populari, ca şi înţelegerea adevăratelor năzuinţe şi a stării de spirit ale popoarelor şi statelor, este calea cea mai sigură pentru întărirea reciprocă a încrederii atît de necesară lumii de astăzi.

Consider că voi fi în asentimentul dvs. dacă voi spune, că văzînd în vedere trecutul trist, această dezvoltare cu succes şi relativ rapidă a relaţiilor noastre, a fost posibilă datorită principiilor cu adevărat democratice pe care se bazează în prezent relaţiile dintre ţările noastre în spiritul declaraţiei de la Belgrad. Acest document istoric pe care se află semnăturile preşedintelui R.P.F.I., tovarăşul Tito şi preşedintelui Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., tovarăşul Bulganin, a pus baza colaborării prieteneşti şi trainice dintre cele două state şi a contribuit în măsură considerabilă la întărirea păcii, securităţii şi colaborării internaţionale.

M. Pjade a încheiat cu cuvinte de salut în cinstea colaborării trainice şi prieteneşti dintre Uniunea Sovietică şi Iugoslavia.

Cuvîntarea rostită de A. P. Volkov

Răspunzînd la cuvîntarea de salut a lui M. Pjade, A. P. Volkov, conducătorul delegaţiei Sovietului Suprem al U.R.S.S., a spus:

Tovarăşe preşedinte! Dragi tovarăşi!

Delegaţia Sovietului Suprem al U.R.S.S. ar dori înainte de toate să exprime cordiale mulţumiri Scupştinei Populare Federative a Republicii Populare Federative Iugoslavia pentru invitaţia adresată Sovietului Suprem al U.R.S.S. de a vizita minunata voastră ţară şi de a cunoaşte îndeaproape viaţa poporului vostru. Acceptînd această invitaţie, noi, reprezentanţi ai parlamentului sovietic, am păşit cu mare satisfacţie şi bucurie pe pămîntul Iugoslaviei, care ne este prietenă, iar astăzi ţinem să adresăm popoarelor Iugoslaviei cuvinte calde de salut în numele tuturor popoarelor Uniunii Sovietice multinaţionale.

Fiind pe deplin şi întru totul de acord cu cuvintele preşedintelui Scupşcinei Populare Federative, tovarăşul Pjade, despre însemnătatea contactului personal între parlamentele noastre pentru întărirea prieteniei şi înţelegerii reciproce, am dori să ne exprimăm de asemenea ferma convingere că schimbul de delegaţii parlamentare poate constitui o bază minunată pentru colaborarea strînsă în toate domeniile vieţii economice, politice şi culturale.

Normalizarea relaţiilor dintre ţările noastre a constituit în mod incontestabil unul din cei mai importanţi factori în acţiunea de micşorare a încordării internaţionale, a întăririi păcii şi securităţii în întreaga lume.

Poporul sovietic a primit cu mare satisfacţie declaraţia de la Belgrad şi măsurile ulterioare întreprinse de guvernele noastre pentru dezvoltarea acestei declaraţii şi năzuieşte în mod sincer ca prietenia noastră să se dezvolte şi mai mult, să fie mai puternică şi mai trainică decît a fost înainte de perioada de care nouă ca şi vouă, ne este acum foarte grea să ne amintim.

Delegaţia Sovietului Suprem al U.R.S.S. ar dori sincer ca în urma vizitei făcute în ţara voastră ca şi în urma vizitei delegaţiei Scupştinei Populare Federative a Iugoslaviei în Uniunea Sovietică să se lege relaţii trainice bazate pe încredere şi stimă reciprocă şi corespunzînd în întregime năzuinţelor paşnice ale popoarelor noastre.

A. P. Volkov, a încheiat cu cuvinte de salut în cinstea prieteniei popoarelor iugoslav şi sovietic, în cinstea eroicului popor iugoslav, a slăvitului Partid Comunist Iugoslav, a Comitetului său Central şi a conducătorului poporului iugoslav, mareşalul Tito.

★

În după amiaza zilei, deputaţii Sovietului Suprem al U.R.S.S. au vizitat muzeul popular din Belgrad, precum şi Muzeul războiului de eliberare naţională de pe Kale Magdane. La ieşirea din clădirea Muzeului popular, delegaţia sovietică a fost primită cu aplauze de către locuitorii Belgradului.

În seara aceleiaşi zile, delegaţia parlamentară a U.R.S.S. a asistat la spectacolul „Egor Buliciov şi alţii", prezentat la Teatrul dramatic.

Intrevedere Faure—Adenauer

PARIS 5 (Agerpres). — După cum relatează agenţia France Presse, preşedintele Consiliului de Miniştri al Franţei, Edgar Faure, şi ministrul Afacerilor Externe, Antoine Pinay, s-au întîlnit la 5 octombrie la Luxemburg cu cancelarul Republicii Federale Germane, Konrad Adenauer, şi secretarul de stat al Ministerului Afacerilor Externe, Walter Hallstein.

După părerea mai multor observatori politici de la Paris, principala cauză a organizării în pripă a acestei întîlniri a fost ascuţirea divergenţelor dintre guvernul Franţei, care caută să obţină pentru Saar aşa zisul „statut european" (condiţionat de acordurile de la Paris) şi cercurile influente din Germania occidentală care se pronunţă pentru respingerea acestui statut.

Litigiul saarez nu a fost rezolvat. Într-o declaraţie făcută presei la sfîrşitul conferinţei, ministrul de Externe al Franţei, Pinay, a declarat că guvernul francez va continua să susţină punctul său de vedere în privinţa „statutului european" al Saarului.

La închiderea ediţiei

Partidul „Istiqlal" din Maroc şi „Frontul algerian al eliberării" au creat un comandament comun

PARIS 5 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarele pariziene publică numeroase informaţii despre noi ciocniri armate în Africa de nord, arătînd că situaţia cea mai gravă s-a creat la frontiera Marocului Spaniol, unde trupele franceze sînt presate puternic de către triburile răsculate. Ziarele arată că răsculaţii au încercuit numeroase posturi militare franceze. 2.000 de soldaţi francezi, sprijiniţi de tancuri şi aviaţie, duc lupte crîncene la triconfinul Bured-Aknul-Cizi Uzli.

Ziarul „France Soir" scrie că nu sînt excluse noi răscoale la vest de Aknul.

Operaţiuni militare se desfăşoară şi în Atlasul mijlociu, de unde, potrivit relatărilor ziarului „Le Monde", detaşamente de răsculaţi se îndreaptă spre sud.

O serie de ziare anunţă că Alcal El-Fassi, liderul partidului naţionalist marocan „Istiqlal" şi Mohamed El-Hidir, conducătorul „Frontului algerian al eliberării", au dat publicităţii la Cairo o declaraţie în care arată că mişcarea răsculaţilor din Maroc şi Algeria se uneşte de acum înainte sub un comandament comun în scopul creării unei „Armate de eliberare a Africii de nord". În declaraţie se spune că „Armata de eliberare a Africii de nord a început operaţiunile militare la 1 octombrie".

Informaţii

Miercuri seara s-a întors în Capitală orchestra simfonică a Filarmonicii de Stat „George Enescu", colectiv artistic emerit din R.P.R., care a întreprins un turneu în R. Cehoslovacă. (Agerpres)

★

Academia R.P.R. anunţă pentru joi 6 octombrie, ora 17, în sala de şedinţe a Academiei R.P.R. din Calea Victoriei nr. 125, conferinţa acad. prof. Atanasie Joja, decanul Facultăţii de filozofie din Bucureşti, consacrată împlinirii a 350 de ani de la apariţia operei filozofice „Despre valoarea şi progresul ştiinţei" de Francisc Bacon.

SPECTACOLE

TEATRE: Teatrul de Operă şi Balet al R.P.R. 19,30: Bărbierul din Sevilla; *Naţional „I. L. Caragiale"* (sala C.C.S.) 19,30: Mielul turbat; *Naţional „I. L. Caragiale"* (sala Studio) 19,30: Cetatea sfărîmată; *Armatei* (sala Magheru) 19,30: Împărăţia lui Machidon; *Municipal* 19,30: Afaceriştii; *Muncitoresc C.F.R.* (Giuleşti) 19,30: Slugă la doi stăpîni. *Tineretului* 19,30: Anii de pribegie, *Ansamblu de Estradă al R.P.R.* (sala din calea Victoriei 174) 20: Cer cuvîntul; *Circul de Stat*: 17 şi 20,30: Arena curajului.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA Piaţa Scînteii — Tel. 7.60.10—7.60.20 Abonamentele se primesc la toate oficiile poştale, factorii poştali şi difuzorii voluntari din întreprinderi şi instituţii. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"
STAS — 3452 — 52